



# Kit d'éclairage routier et d'homologation

## Pulvérisateur de gazon Multi Pro 5800

N° de modèle 41628

Manuel de l'utilisateur

## Introduction

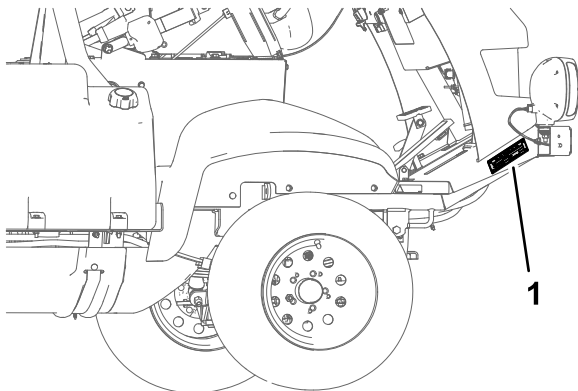
Ce kit permet d'ajouter les éléments d'éclairage requis pour les déplacements sur route. Ce kit est un accessoire spécial pour véhicule de pulvérisation sur pelouse destiné aux utilisateurs professionnels et temporaires affectés à des applications commerciales.

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Lisez attentivement ces instructions pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les renseignements fournis dans ce manuel sont importants pour éviter les accidents et les dommages matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais vous êtes responsable de leur utilisation sûre et correcte.

Vous pouvez contacter Toro directement sur [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.



g207494

**Figure 1**

1. Plaque des numéros de modèle et de série

### ⚠ ATTENTION

#### CALIFORNIE

#### Proposition 65 - Avertissement

**Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**



# Mise en service

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1</b>	Aucune pièce requise	–	Préparation à l'installation du kit.
<b>2</b>	Aucune pièce requise	–	Dépose de l'écran pare-chaleur et du carénage de soubassement.
<b>3</b>	Faisceau de câblage Passe-câble Support de projecteur de travail Profilé de support Boulon à embase (3/8" x 2¼") Entretoise Contre-écrou à embase (3/8") Projecteur de travail	1 1 2 1 4 4 4 2	Montage du projecteur de travail et du faisceau de câblage.
<b>4</b>	Boulon à embase (¼" x ¾") Centrale clignotante (CE) Contre-écrou à embase (¼") Serre-câble Contacteur d'avertisseur sonore Écrou de blocage (5/8") Écrou moleté (5/8") Bouton Interrupteur à bascule (allumé-éteint-allumé) Interrupteur à bascule (lumineux) Commande des clignotants Collier	1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1	Installation du faisceau de câblage des interrupteurs.
<b>5</b>	Avertisseur sonore Boulon à embase (3/8" x 1") Contre-écrou à embase (3/8")	1 1 1	Montage de l'avertisseur sonore.
<b>6</b>	Serre-câble	5	Montage du faisceau de câblage sur le châssis.
<b>7</b>	Autocollant indicateur de vitesse Panneau indicateur de vitesse Boulons à embase (5/16" x ¾") Contre-écrous à embase (5/16")	3 1 2 2	Montage des supports de plaque d'immatriculation et des panneaux indicateurs de vitesse.
<b>8</b>	Éclairage de plaque d'immatriculation Vis (n° 10 x 5/8") Contre-écrou (n° 10)	1 1 2	Montage de l'éclairage du support de plaque d'immatriculation.
<b>9</b>	Support de feu arrière Boulon à embase (5/16" x 1") Contre-écrou à embase (5/16") Feu arrière Serre-câble	1 4 4 2 3	Montage des feux arrière.
<b>10</b>	Plaque signalétique Rivet	1 4	Montage de la plaque signalétique.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>11</b>	Aucune pièce requise	–	Pose du carénage de soubassement.
<b>12</b>	Aucune pièce requise	–	Pour terminer l'installation du kit réservoir de rinçage.

# 1

## Préparation à l'installation du kit

Aucune pièce requise

### Procédure

#### ⚠ ATTENTION

S'ils sont mal acheminés, les câbles de la batterie peuvent subir des dommages ou endommager le pulvérisateur et produire des étincelles. Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.

- Débranchez toujours le câble négatif (noir) de la batterie avant le câble positif (rouge).
- Connectez toujours le câble positif (rouge) de la batterie avant le câble négatif (noir).

#### ⚠ ATTENTION

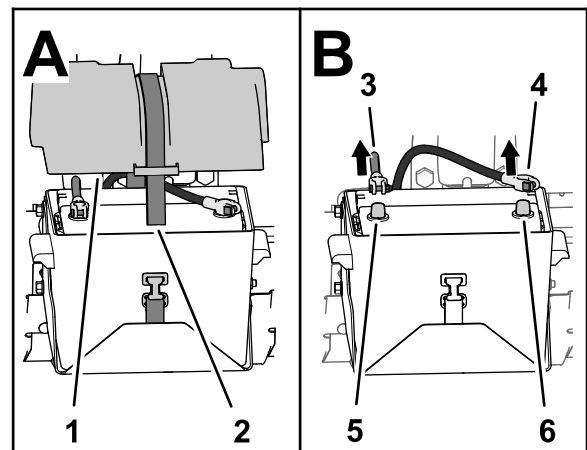
Les bornes de la batterie ou les outils en métal peuvent causer des courts-circuits au contact des pièces métalliques du pulvérisateur et produire des étincelles. Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.

- Lors de la mise en place ou du retrait de la batterie, évitez que les bornes touchent les parties métalliques du pulvérisateur.
- Évitez de créer des courts-circuits entre les bornes de la batterie et les parties métalliques du pulvérisateur avec des outils en métal.
- Laissez toujours la sangle de la batterie en place pour protéger et immobiliser la batterie.

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, enfoncez complètement la pédale

de frein et serrez le frein de stationnement ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.

2. Tournez la clé à la position Arrêt, puis enlevez-la ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Déposez le couvercle de la batterie et débranchez le câble négatif (noir – masse) de la borne de batterie (Figure 2).



g207342

Figure 2

1. Couvercle de la batterie
2. Sangle et boucle
3. Câble positif
4. Câble négatif
5. Borne positive de la batterie
6. Borne négative de la batterie

4. Débranchez le câble positif (rouge) de la borne de la batterie (Figure 2).

# 2

## Dépose de l'écran pare-chaleur avant et du carénage de soubassement

Aucune pièce requise

### Dépose de l'écran pare-chaleur avant

1. Serrez le frein de stationnement, arrêtez la pompe de pulvérisation, coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
2. Élevez l'avant et l'arrière de la machine et soutenez-la avec des chandelles ; voir le *manuel de l'utilisateur*.
3. Retirez les 6 boulons à tête hexagonale et les 6 rondelles qui fixent l'écran pare-chaleur avant au châssis et déposez l'écran (Figure 3).

**Remarque:** Conservez les boulons, les rondelles et l'écran pare-chaleur en vue de la repose à la section [Pose de l'écran pare-chaleur avant](#) (page 26).

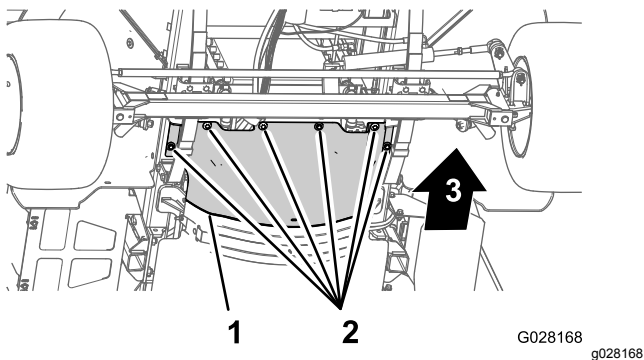


Figure 3

1. Écran pare-chaleur avant
2. Boulons à tête hexagonale et rondelles
3. Avant de la machine

## Dépose du carénage de soubassement

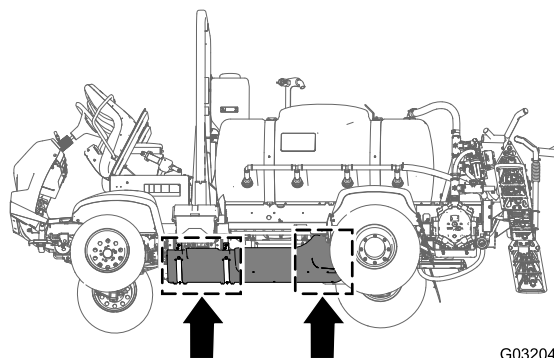
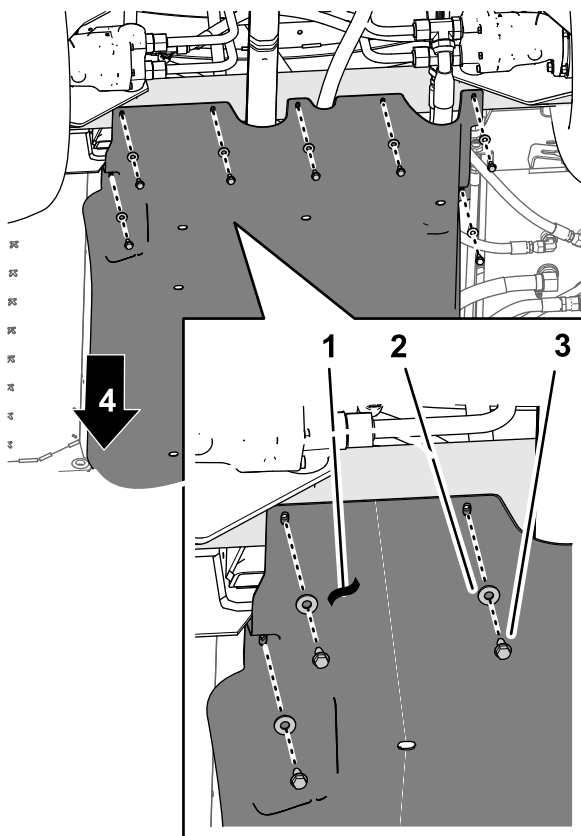


Figure 4

1. Retirez les fixations suivantes qui fixent l'arrière du carénage de soubassement au châssis de la machine (Figure 5):
  - **Modèles 2016** – 7 boulons à embase (5/16" x 7/8") et 7 rondelles (5/16")
  - **Modèles 2017 et suivants** – 5 boulons à embase (5/16" x 7/8") et 5 rondelles (5/16")

**Remarque:** Conservez les boulons à embase et les rondelles pour le montage à l'opération 5 de [Dépose du carénage de soubassement](#) (page 4).



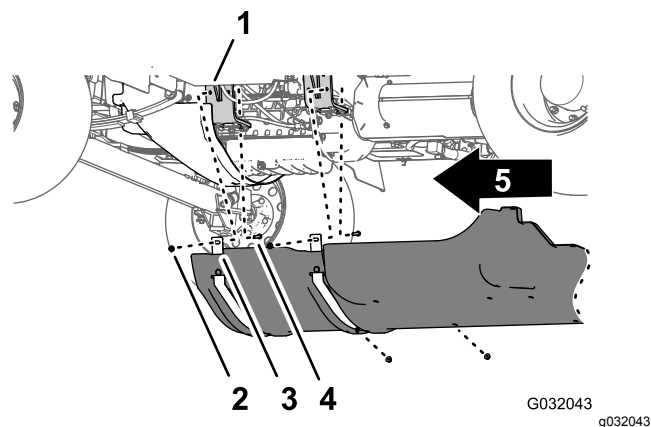
**Figure 5**

Modèle 2017 Series montré ; modèles 2016 similaires

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Carénage de soubassement | 3. Boulons à embase (5/16" x 7/8") |
| 2. Rondelles (5/16")        | 4. Avant de la machine             |

- Retirez les 4 contre-écrous à embase (5/16") des boulons et les boulons de carrosserie qui fixent les barrettes de support du carénage de soubassement aux supports du moteur de la machine (Figure 6).

**Remarque:** Ne retirez pas les boulons de la machine. Conservez les contre-écrous à embase pour la pose à l'opération 3 de [Pose du carénage de soubassement](#) (page 25).



**Figure 6**

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Supports moteur   | 4. Contre-écrous à embase (5/16") |
| 2. Boulon – montré pour plus de clarté ; ne pas le retirer | 5. Avant de la machine            |
| 3. Carénage de soubassement                                |                                   |
- 
- Soulevez les barrettes de support par-dessus les boulons qui fixent le carénage de soubassement aux supports du moteur.
  - Déposez le carénage de soubassement de la machine (Figure 5 et Figure 6).

# 3

## Montage du projecteur de travail et du faisceau de câblage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau de câblage
1	Passe-câble
2	Support de projecteur de travail
1	Profilé de support
4	Boulon à embase (3/8" x 2 1/4")
4	Entretoise
4	Contre-écrou à embase (3/8")
2	Projecteur de travail

## Montage du passe-câble sur le faisceau de câblage

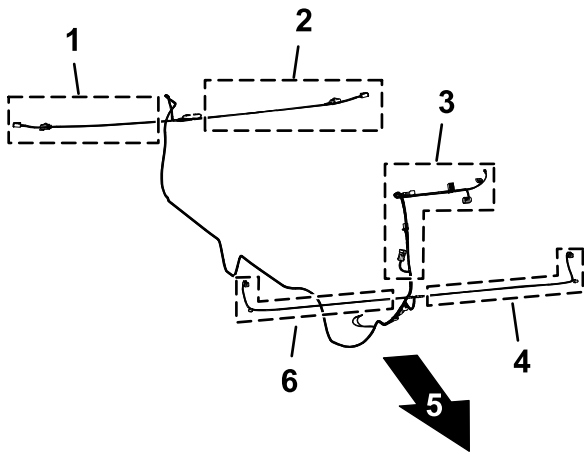
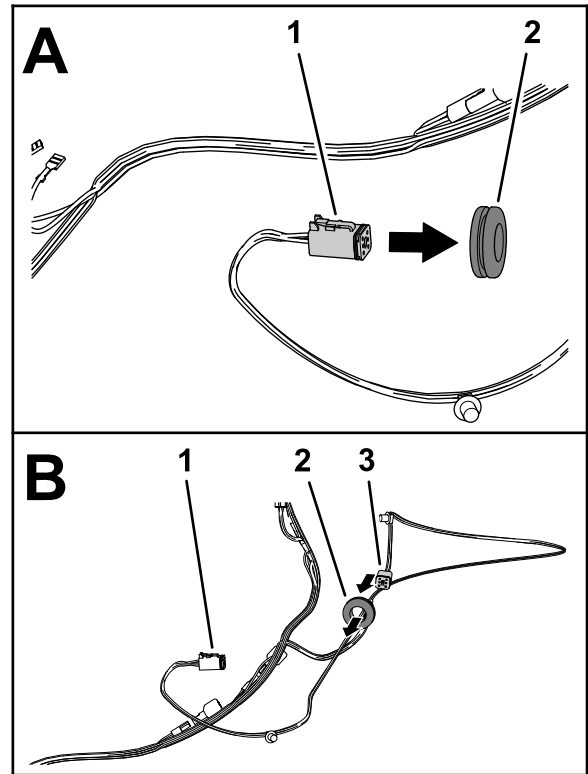


Figure 7

1. Branche de 71 cm du faisceau de câblage – RIGHT TURN SIGNAL
2. Branche de 89 cm du faisceau de câblage – LEFT TURN SIGNAL
3. Branche de 108 cm de faisceau de câblage – avertisseur sonore, TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1, clignotant, contacteur des feux de détresse, centrale clignotante CE et TO MAIN HARNESS
4. Branche de 99 cm du faisceau de câblage – LEFT FRONT TURN/RUNNING LIGHT
5. Vers l'avant
6. Branche de 112 cm du faisceau de câblage – RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT

1. Passez le connecteur à 6 douilles associé à la branche RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT de 112 cm du faisceau dans le passe-câble et rapprochez le passe-câble de la branche de 112 cm (Figure 9).



g207895

Figure 8

1. Connecteur à 6 douilles (RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT)
  2. Passe-câble
  3. Connecteur à 6 douilles (LEFT FRONT TURN/RUNNING LIGHT)
2. Passez le connecteur à 6 douilles associé à la branche LEFT FRONT TURN/RUNNING LIGHT de 99 cm du faisceau dans le passe-câble (Figure 8).
  3. Positionnez le passe-câble comme montré à la Figure 9.

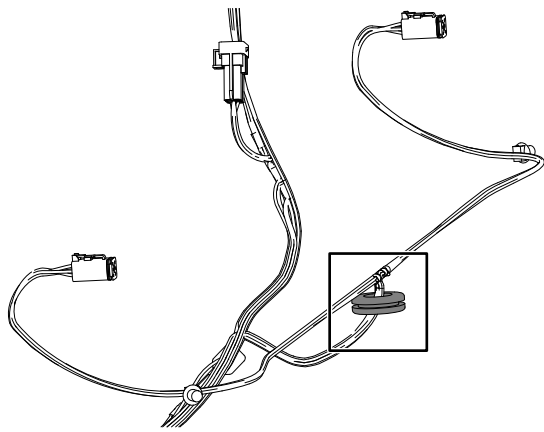
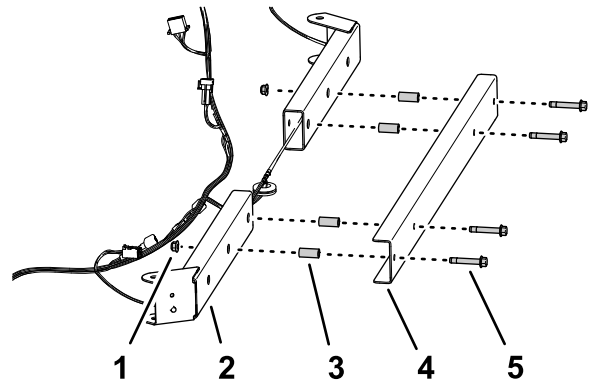
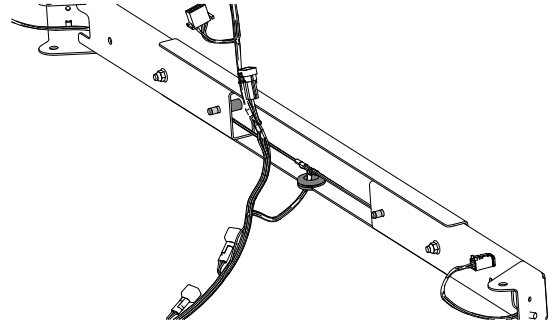


Figure 9

g207891



g207904



g207896

Figure 11

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Contre-écrou à embase (3/8")     | 4. Profilé de support (3/8")       |
| 2. Support de projecteur de travail | 5. Boulon à embase (3/8" x 2 1/4") |
| 3. Entretoise                       |                                    |

- Fixez le profilé de support au support du projecteur de travail (Figure 11) à l'aide des 4 boulons à embase (3/8" x 2 1/4"), des 4 entretoises et des 2 contre-écrous à embase (3/8").

**Remarque:** Vissez le contre-écrou sur le boulon à embase à la position extérieure.

- Fixez le profilé de support au support du projecteur de travail (Figure 11) à l'aide des 4 boulons à embase (3/8" x 2 1/4"), des 4 entretoises et des 2 contre-écrous à embase (3/8").

**Remarque:** Vissez le contre-écrou sur le boulon à embase à la position extérieure.

- Serrez le boulon à embase et le contre-écrou pour supprimer l'espace entre le support du projecteur de travail, l'entretoise et le profilé de support.
- Insérez la fixation à enfoncer du faisceau dans le trou au bout du support du projecteur de travail, comme montré à la Figure 12.

## Montage du faisceau de câblage sur le support du projecteur de travail

- Placez les 2 supports de projecteur de travail sur la branche de 112 cm et la branche de 99 cm du faisceau de câblage, comme montré à la Figure 10.

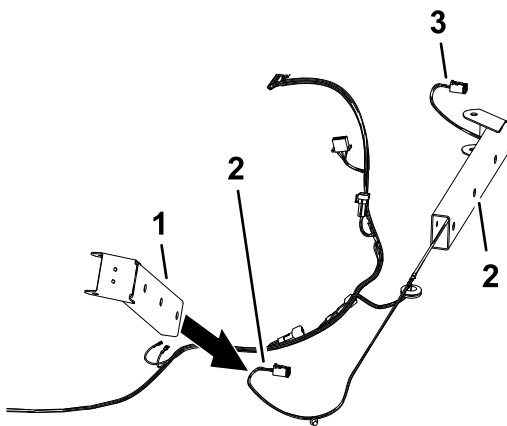
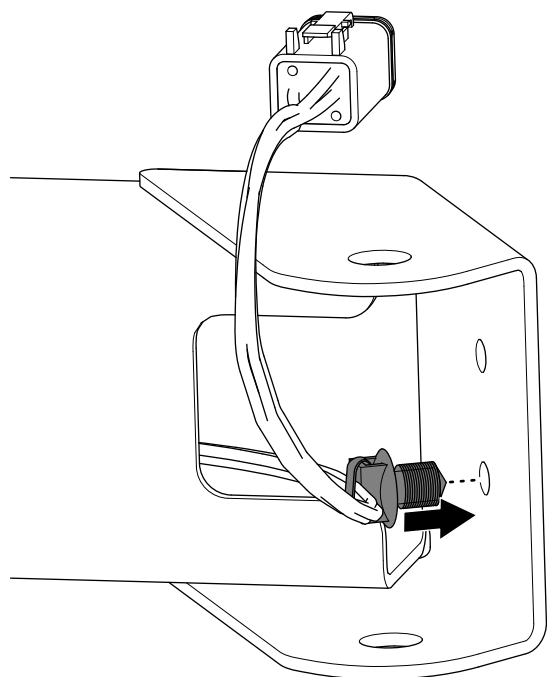


Figure 10

g207890

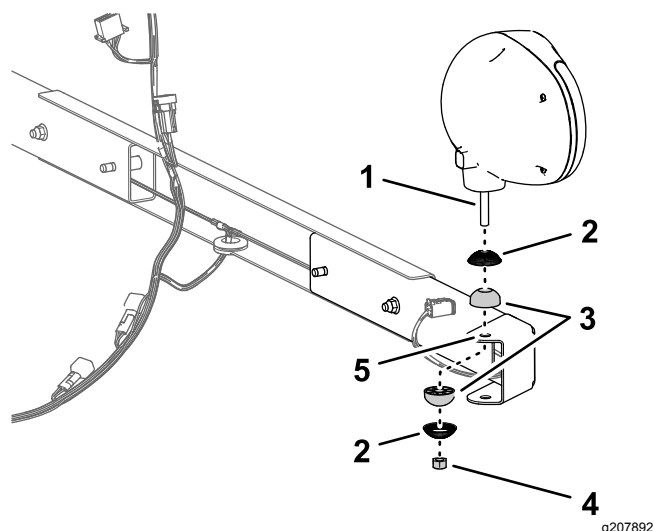
- |  |  |
|--|--|
| 1. Support de projecteur de travail  | 3. Branche de 99 cm du faisceau de câblage – LEFT FRONT TURN/RUNNING LIGHT |
| 2. Branche de 112 cm du faisceau de câblage – RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT |  |

- Alignez les trous du profilé de support, de l'entretoise et du support du projecteur de travail, comme montré à la Figure 11.



**Figure 12**

g208157



g207892

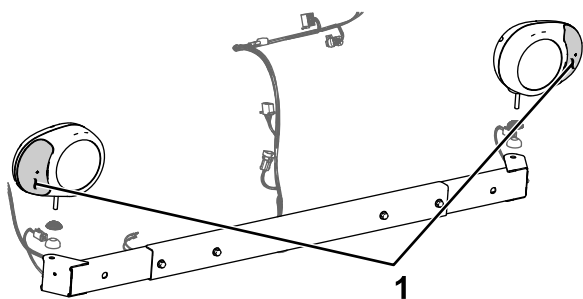
**Figure 14**

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Goujon (projecteur de travail) | 4. Contre-écrou (10 mm)                     |
| 2. Coque rainurée                 | 5. Bride (support de projecteur de travail) |
| 3. Joint sphérique                |   |

7. Répétez les opérations 2 à 6 pour le support du projecteur de travail à l'autre bout du profilé de support (Figure 11).

## Montage des projecteurs de travail sur le support

1. Montez les projecteurs de travail gauche et droit, verre orange à l'extérieur, comme montré à la Figure 13.



**Figure 13**

g207936

1. Verre orange (projecteurs de travail)

2. Placez une coque rainurée et un joint sphérique sur le goujon d'un projecteur de travail (Figure 14).

3. Montez le projecteur de travail dans le trou de la bride du support du projecteur (Figure 14) avec une coque rainurée, un joint sphérique et un contre-écrou (10 mm), puis serrez le projecteur à la main.

**Remarque:** Serrez le projecteur de travail juste assez pour qu'il reste en position, mais qu'il soit encore possible de le régler au besoin.

4. Répétez les opérations 2 à 3 pour le projecteur de travail sur l'autre support.
5. Branchez les connecteurs à 6 douilles étiquetés RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT et le connecteur à 6 douilles étiqueté RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT aux connecteurs à 6 broches des projecteurs de travail (Figure 15).

# 4

## Installation du faisceau de câblage des interrupteurs

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Boulon à embase (1/4" x 3/4")
1	Centrale clignotante (CE)
1	Contre-écrou à embase (1/4")
2	Serre-câble
1	Contacteur d'avertisseur sonore
1	Écrou de blocage (5/8")
1	Écrou moleté (5/8")
1	Bouton
1	Interrupteur à bascule (allumé-éteint-allumé)
1	Interrupteur à bascule (lumineux)
1	Commande des clignotants
1	Collier

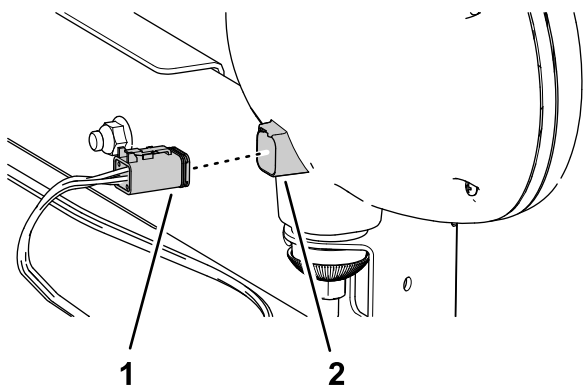


Figure 15

g207894

1. Connecteur à 6 douilles étiqueté RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT ou connecteur à 6 douilles étiqueté RIGHT FRONT TURN/RUNNING LIGHT
2. Connecteur à 6 broches (projecteur de travail)

## Montage du projecteur de travail sur la machine

1. Fixez le support du projecteur de travail et le profilé de support au cadre du panneau de plancher à l'aide de 2 contre-écrous à embase, comme montré à la Figure 14.

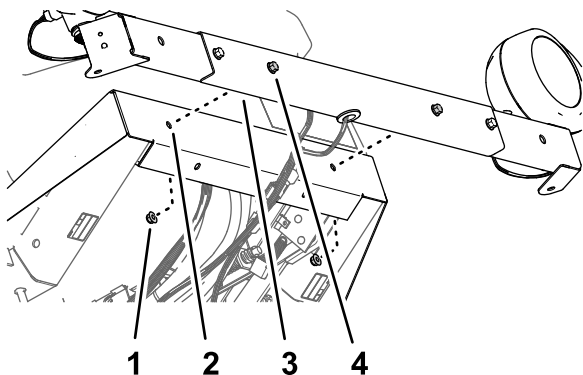


Figure 16

g207893

1. Contre-écrou à embase (3/8")
  2. Cadre (panneau de plancher)
  3. Profilé de support
  4. Boulon à embase (3/8" x 2 1/4")
2. Serrez les 4 boulons à embase et les 4 contre-écrous à embase à un couple de 37 à 45 N·m.

## Acheminement du faisceau de câblage vers la planche de bord

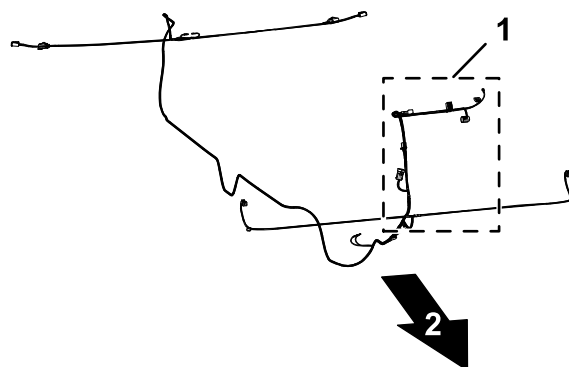
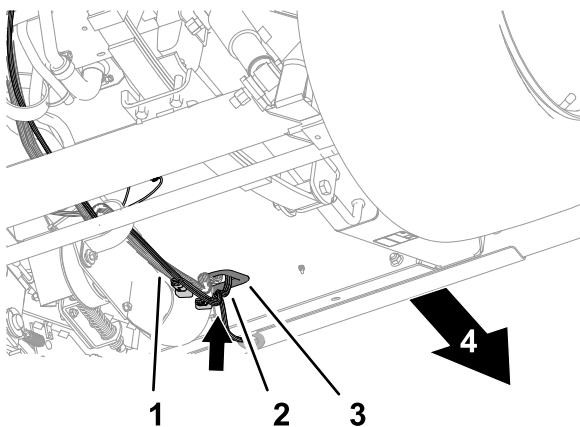


Figure 17

g208167

1. Branche de 108 cm de faisceau de câblage – avertisseur sonore, TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1, clignotant, contacteur des feux de détresse, centrale clignotante CE et TO MAIN HARNESS
2. Vers l'avant

1. Acheminez la branche de 108 cm du faisceau du kit vers le haut, le long du faisceau avant de la machine et à travers le passe-câble situé dans le panneau de plancher (Figure 18).

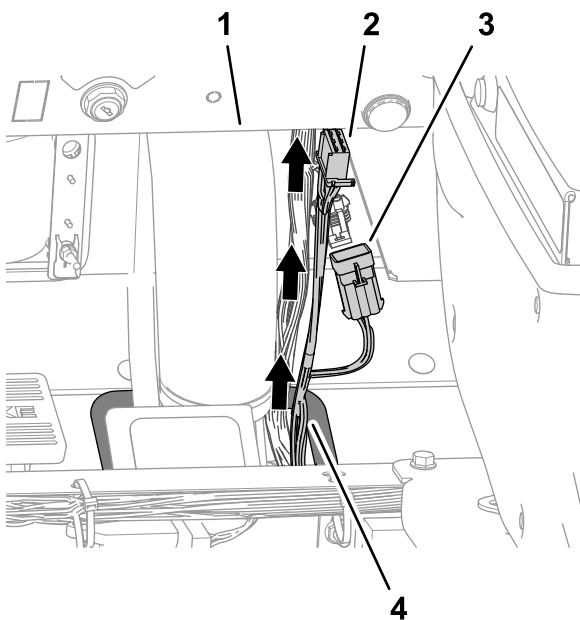


**Figure 18**

g208202

1. Faisceau de câblage avant (machine)
2. Branche de 108 cm du faisceau de câblage
3. Passe-câble (panneau de plancher)
4. Avant de la machine

2. Continuez d'acheminer la branche du faisceau du kit vers le haut et sous la planche de bord de la machine (Figure 19).

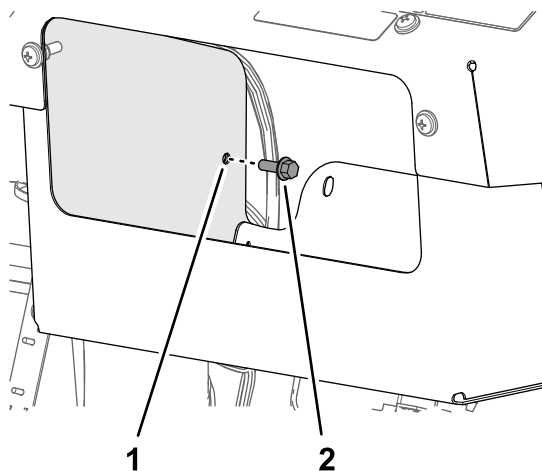


**Figure 19**

g208203

1. Planche de bord
2. Connecteur à 6 douilles – faisceau du kit (centrale clignotante CE)
3. Connecteur à 6 broches – faisceau de kit (À FAISCEAU PRINCIPAL)
4. Branche de 108 cm du faisceau de câblage

3. Depuis l'intérieur du bac de rangement, insérez un boulon à embase (1/4 x 3/4") dans le trou de la paroi intérieure du bac (Figure 20).

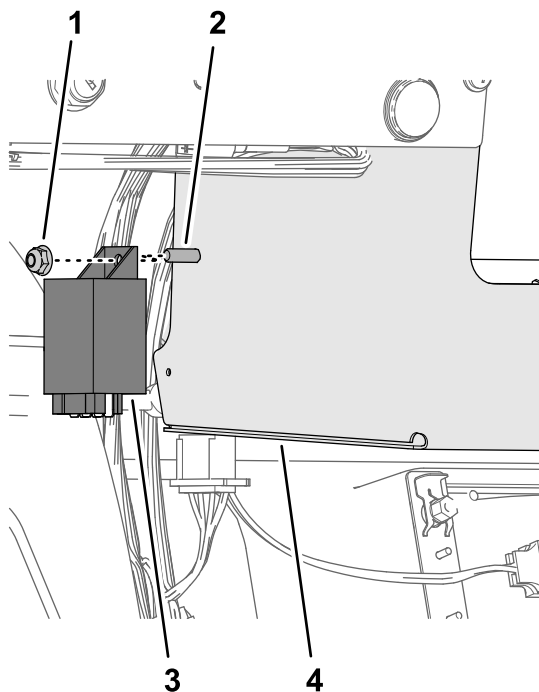


**Figure 20**

g208200

1. Trou dans paroi intérieure (bac de rangement)
2. Boulon à embase (1/4" x 3/4")

4. Montez la centrale clignotante CE sur le boulon à embase avec un contre-écrou à embase (1/4"), et serrez à la main (Figure 21).

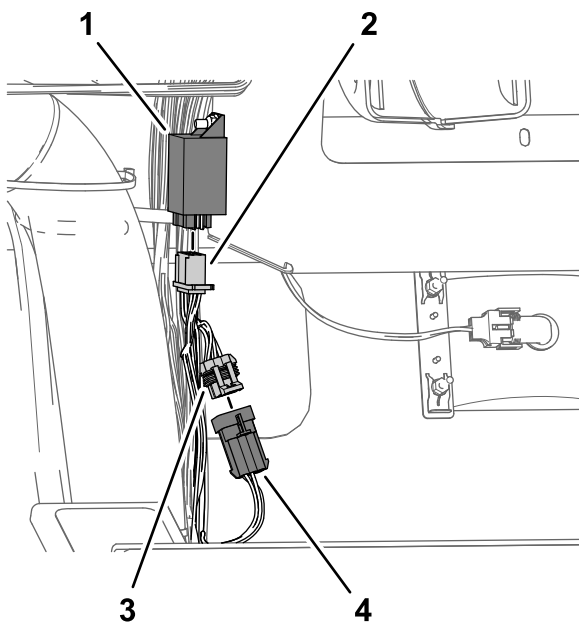


**Figure 21**

g208199

1. Contre-écrou à embase (1/4")
2. Boulon à embase (1/4" x 3/4")
3. Centrale clignotante (CE)
4. Compartiment de rangement

5. Branchez le connecteur à 6 douilles du faisceau du kit à la centrale clignotante CE (Figure 22).

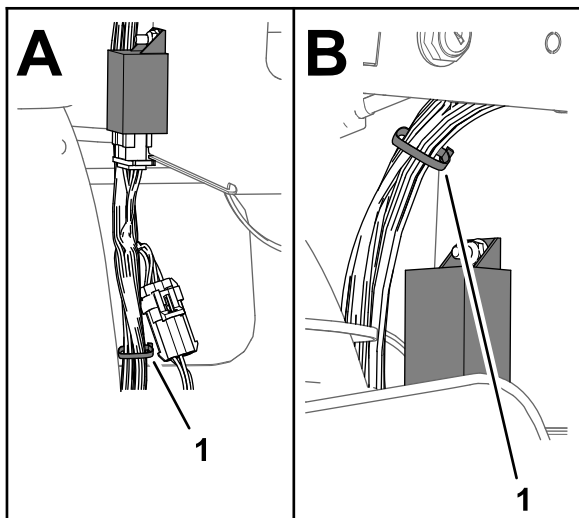


**Figure 22**

g208201

1. Centrale clignotante (CE)
2. Connecteur à 6 douilles – faisceau du kit (centrale clignotante CE)
3. Connecteur à 6 broches – faisceau avant de la machine (interface kit d'éclairage)
4. Connecteur à 6 broches – faisceau de kit (À FAISCEAU PRINCIPAL)

6. Branchez le connecteur à 6 broches du faisceau de la machine au connecteur à 6 broches du faisceau du kit étiqueté TO MAIN HARNESS ([Figure 22](#)).
7. Avec 2 serre-câbles, attachez la branche de 108 cm du faisceau du kit au faisceau avant de la machine, comme montré à la [Figure 23](#).



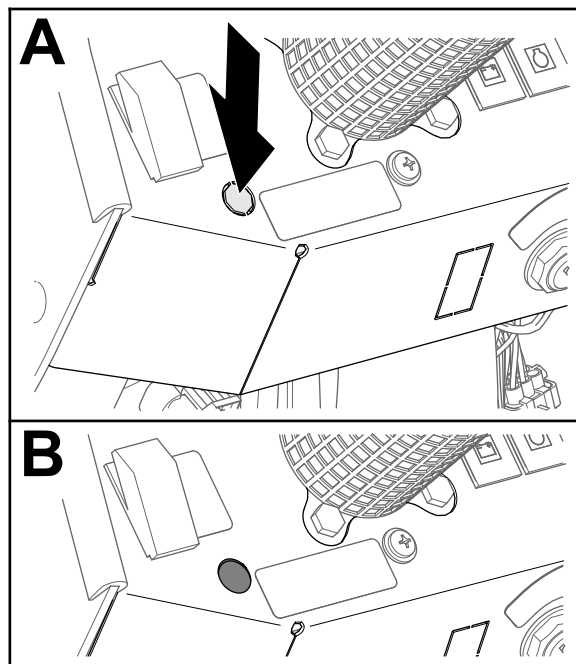
**Figure 23**

g208204

1. Serre-câble

## Montage du contacteur d'avertisseur sonore

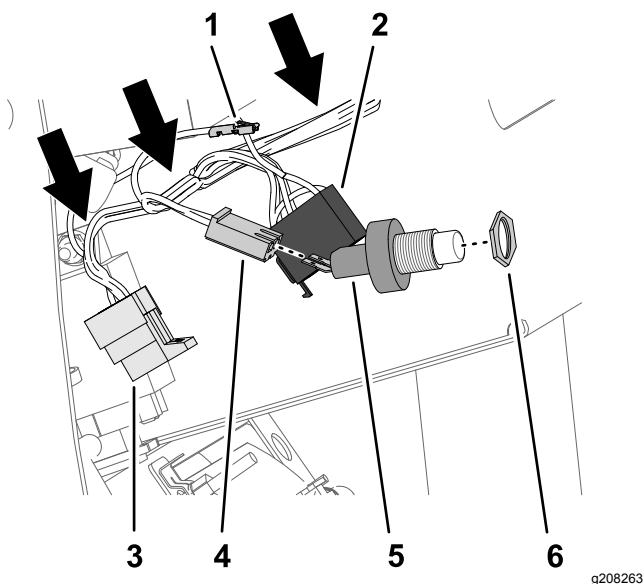
1. Enlevez la partie prédécoupée ronde sur la planche de bord comme montré à la [Figure 24](#).



**Figure 24**

g208262

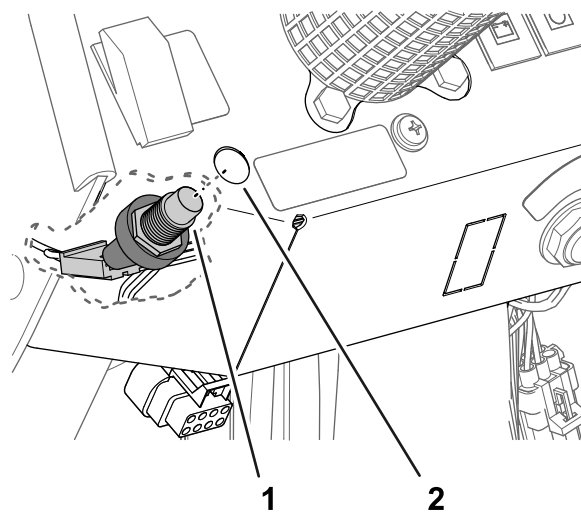
2. Accédez aux 3 connecteurs au bout de la branche de 108 cm du faisceau de câblage du kit ([Figure 25](#)).



**Figure 25**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Borne (TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1)   | 4. Connecteur à 2 douilles (contacteur d'avertisseur sonore) |
| 2. Connecteur à 8 douilles (contacteur des feux de détresse – connecteur du contacteur) | 5. Contacteur d'avertisseur sonore                           |
| 3. Connecteur à 8 douilles (clignotant – connecteur du faisceau)                        | 6. Écrou de blocage (5/8")                                   |

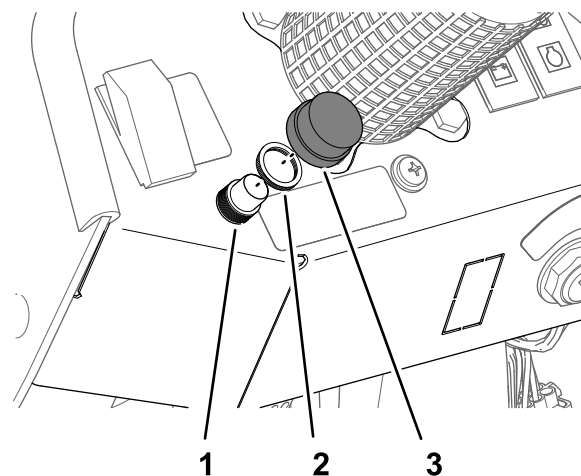
3. Vissez l'écrou de blocage (5/8") sur le filetage du contacteur d'avertisseur sonore (Figure 25).
4. Branchez les cosses plates du contacteur d'avertisseur sonore au connecteur à 2 douilles de la branche de 108 cm du faisceau du kit (Figure 25).
5. En passant sous la planche de bord, insérez le corps du contacteur d'avertisseur sonore à travers le trou (Figure 26) que vous avez créé dans la planche à l'opération 1.



**Figure 26**

1. Contacteur d'avertisseur sonore
2. Trou (planche de bord) sonore

6. Montez le contacteur d'avertisseur sonore sur la planche de bord avec l'écrou moleté (5/8") et serrez l'écrou à la main (Figure 27).



**Figure 27**

1. Contacteur d'avertisseur sonore
2. Écrou moleté (5/8")
3. Bouton sonore

7. Vissez le bouton sur le filetage du contacteur d'avertisseur sonore (Figure 27).

## Remplacement du commutateur d'éclairage

1. Déposez le commutateur d'éclairage de la planche de bord (Figure 28).

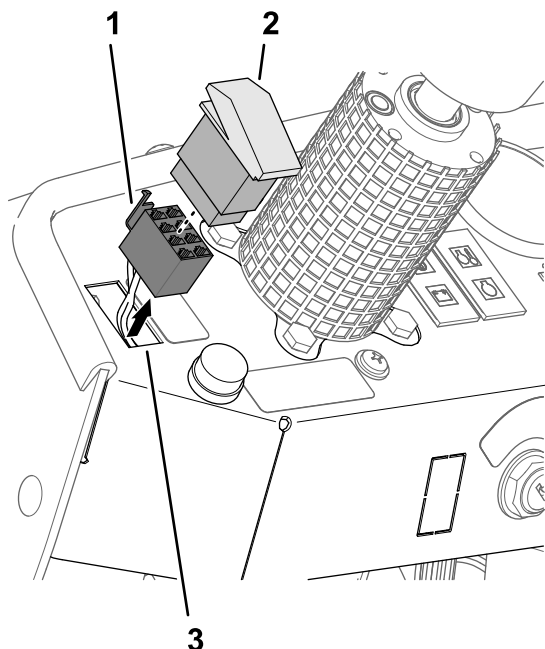


Figure 28

g208264

1. Connecteur à 8 douilles (HEADLIGHT SWITCH)
2. Commutateur d'éclairage

2. Débranchez le connecteur à 8 douilles étiqueté HEADLIGHT SWITCH du commutateur d'éclairage (Figure 28).

**Remarque:** Mettez le commutateur d'éclairage au rebut.

3. Placez la borne à enficher situé au bout de la branche de 108 cm du faisceau du kit étiquetée TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1 devant l'arrière du connecteur à 8 douilles du commutateur d'éclairage (Figure 29).

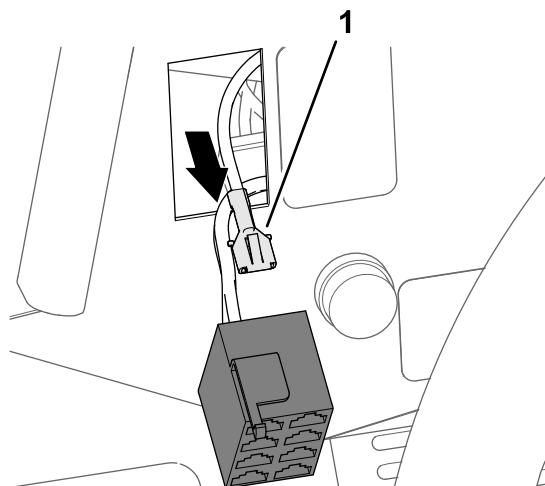


Figure 29

g208275

1. Borne (TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1)

4. Insérez la borne dans la douille 1 du connecteur à 8 douilles du commutateur d'éclairage, comme montré à la Figure 30.

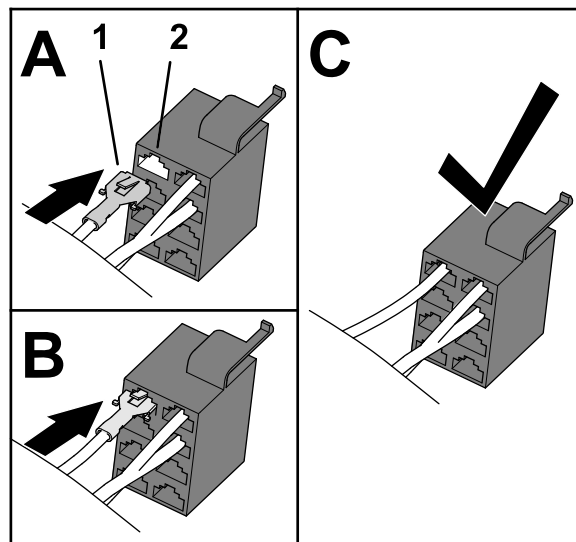


Figure 30

g208276

1. Borne (TO HEAD LIGHT SWITCH PIN 1)
2. Connecteur à 8 douilles (HEADLIGHT SWITCH)

5. Branchez l'interrupteur à bascule du kit dans le connecteur à 8 douilles du commutateur d'éclairage (Figure 31).

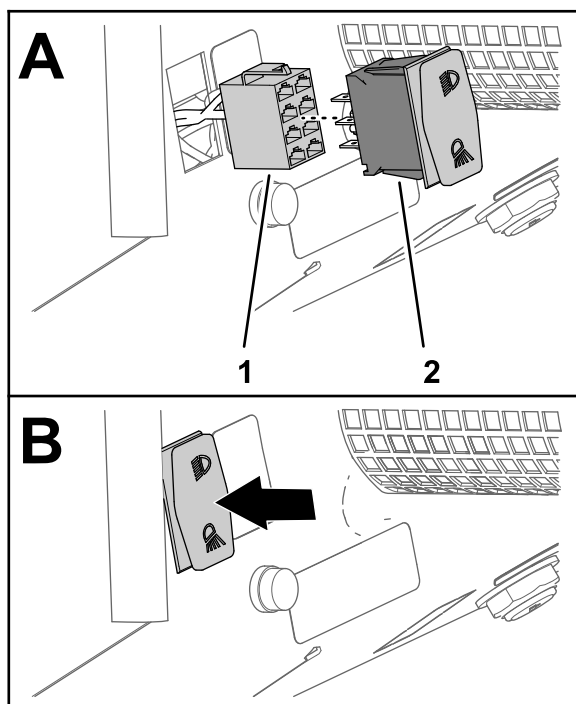


Figure 31

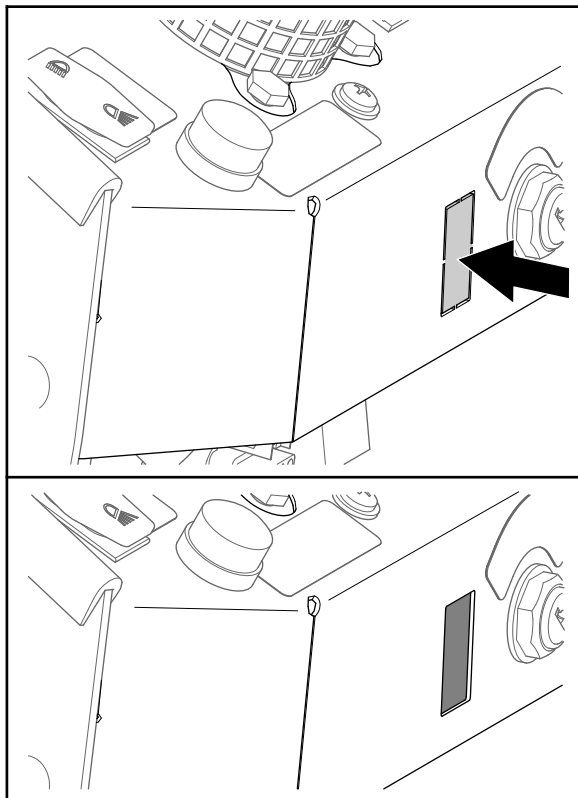
g208277

1. Connecteur à 8 douilles (HEADLIGHT SWITCH)
2. Interrupteur à bascule (allumé-éteint-allumé)

6. Insérez l'interrupteur à bascule dans l'ouverture de la planche de bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement en place ([Figure 31](#)).

## Montage du contacteur des feux de détresse

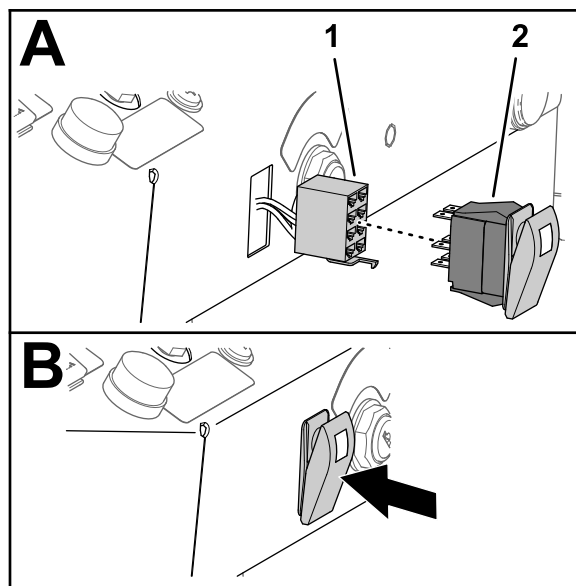
1. Enlevez la partie prédécoupée rectangulaire sur la planche de bord comme montré à la [Figure 32](#).



**Figure 32**

g208339

2. Passez le connecteur à 8 douilles du contacteur des feux de détresse à travers l'ouverture dans la planche de bord ([Figure 33](#)) que vous avez créée à l'opération 1.



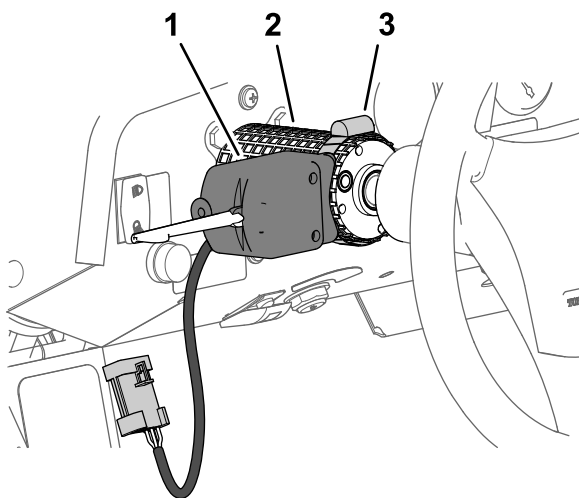
g208338

**Figure 33**

1. Connecteur à 8 douilles (contacteur des feux de détresse – connecteur du contacteur)
  2. Interrupteur à bascule (lumineux – allumé-éteint-allumé)
3. Branchez l'interrupteur à bascule lumineux au connecteur à 8 douilles du contacteur des feux de détresse ([Figure 33](#)).
  4. Insérez l'interrupteur à bascule dans l'ouverture de la planche de bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement en place ([Figure 33](#)).

## Montage de l'interrupteur des clignotants

1. Montez la commande des clignotants sur la vanne de direction avec le collier, comme montré à la [Figure 34](#), et serrez le collier à la main.

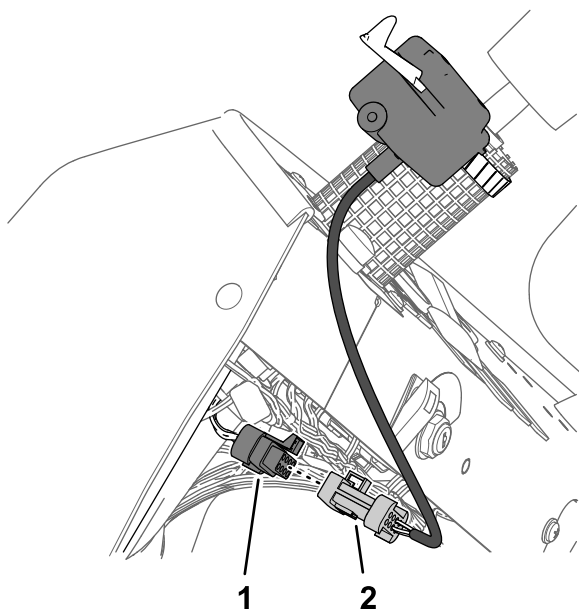


**Figure 34**

g208383

1. Commande des clignotants
2. Vanne de direction
3. Collier

2. Branchez le connecteur à 8 douilles de la branche de 108 cm du faisceau du kit associé au clignotant au connecteur à 8 broches du faisceau de la commande des clignotants (Figure 35).



**Figure 35**

g208384

1. Connecteur à 8 douilles (branche de 108 cm du faisceau du kit – clignotant)
2. Connecteur à 8 broches (faisceau – commande des clignotants)

# 5

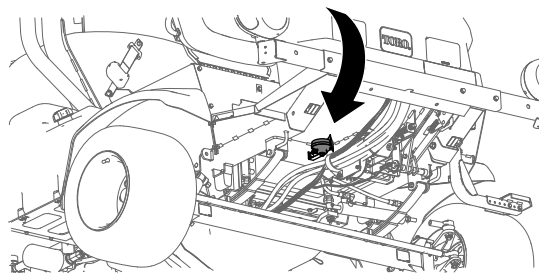
## Montage de l'avertisseur sonore

**Pièces nécessaires pour cette opération:**

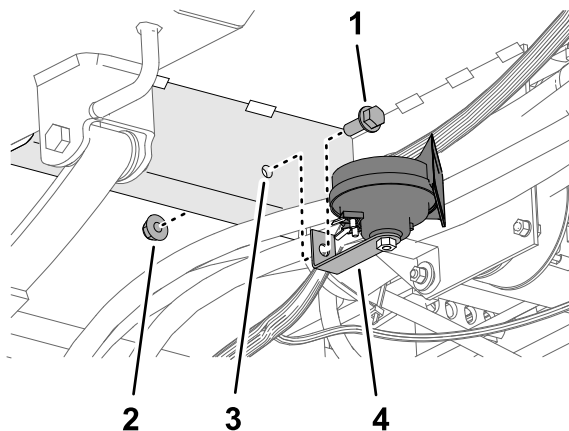
1	Avertisseur sonore
1	Boulon à embase (3/8" x 1")
1	Contre-écrou à embase (3/8")

## Procédure

1. Alignez le trou dans le support de l'avertisseur sonore et le trou de 10 mm dans l'angle du panneau de plancher adjacent aux flexibles hydraulique de la direction (Figure 36).



g207491



**Figure 36**

g207490

1. Boulon à embase (3/8" x 1")
2. Contre-écrou à embase (3/8")
3. Trou de 10 mm – angle de panneau de plancher
4. Avertisseur sonore

2. Fixez l'avertisseur sonore à l'angle du panneau de plancher (Figure 36) à l'aide d'un boulon à embase (3/8" x 1") et d'un contre-écrou à embase (3/8").
3. Serrez le boulon et l'écrou à un couple de 37 à 45 N·m.

# 6

## Montage du faisceau de câblage sur le châssis

Pièces nécessaires pour cette opération:

5	Serre-câble
---	-------------

### Acheminement du faisceau de câblage sous le panneau de plancher

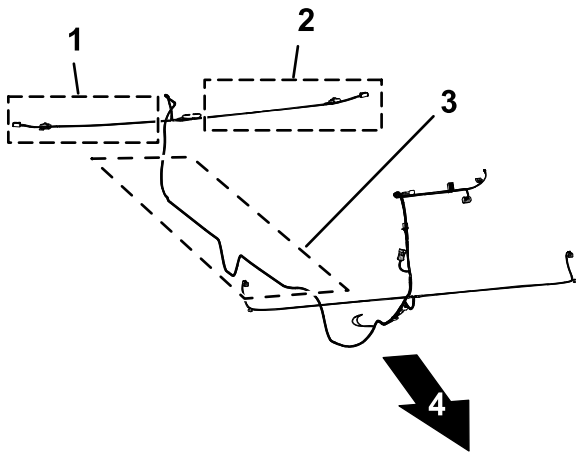


Figure 37

g208166

1. Branche de 71 cm du faisceau de câblage – RIGHT TURN SIGNAL
2. Branche de 89 cm du faisceau de câblage – LEFT TURN SIGNAL
3. Partie principale de 452 cm du faisceau de câblage
4. Vers l'avant

1. Faites passer la branche de 71 cm, la branche de 89 cm et la partie principale de 452 cm du faisceau de câblage dans le collier en R qui fixe les flexibles de direction, sous le panneau de plancher et vers l'avant de l'essieu avant (Figure 38).

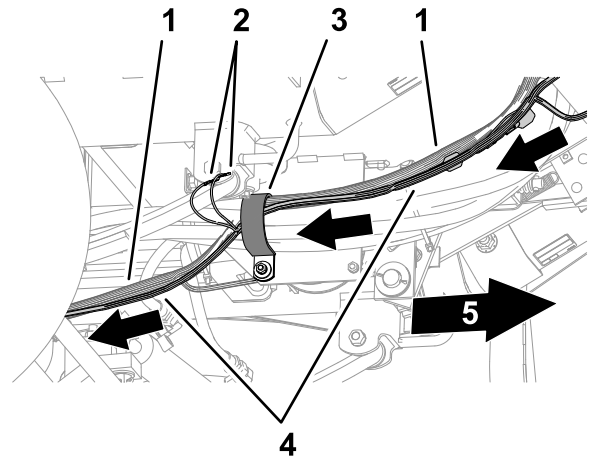


Figure 38

g208159

1. Faisceau de câblage arrière (machine)
2. Connecteurs plats
3. Collier en R (devant l'essieu avant)
4. Partie principale du faisceau de câblage (kit)
5. Avant de la machine

2. Branchez les 2 bornes du faisceau étiqueté HORN aux 2 connecteurs plats de l'avertisseur sonore (Figure 39).

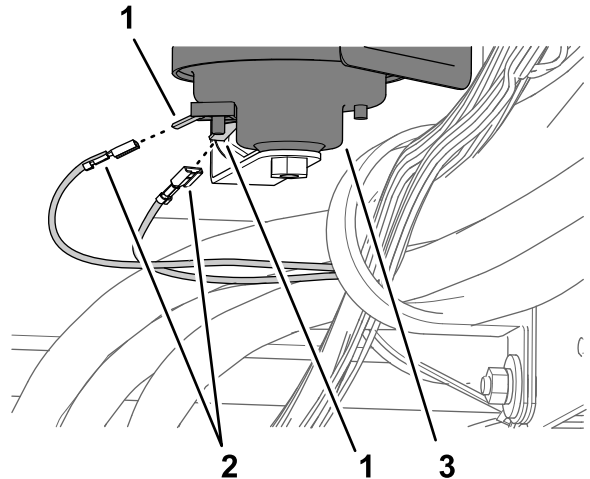


Figure 39

g208158

1. Connecteurs plats
2. Bornes (faisceau de câblage – HORN)
3. Avertisseur sonore

3. Faites passer les branches et la partie principale du faisceau de câblage dans le collier en R sous le panneau de plancher et derrière l'essieu avant (Figure 40).

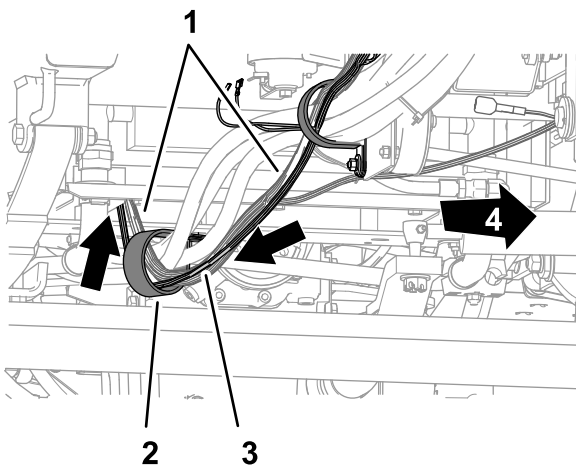


Figure 40

- |   |   |
|---|---|
| 1. Faisceau de câblage arrière (machine)  | 3. Partie principale du faisceau de câblage (kit) |
| 2. Collier en R (derrière l'essieu avant) | 4. Avant de la machine                            |

g208160

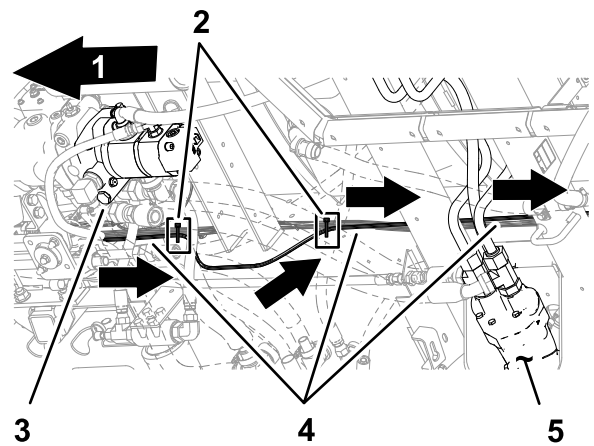


Figure 42

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Avant de la machine | 4. Partie principale du faisceau de câblage (kit) |
| 2. Serre-câbles        | 5. Moteur hydraulique (droit)                     |
| 3. Pompe hydraulique   |   |

g208162

## Acheminement du faisceau de câblage le long du cadre

1. Acheminez les branches et la partie principale du faisceau vers le haut et le long faisceau arrière de la machine, puis entre le cadre de la machine et le moteur (Figure 41).

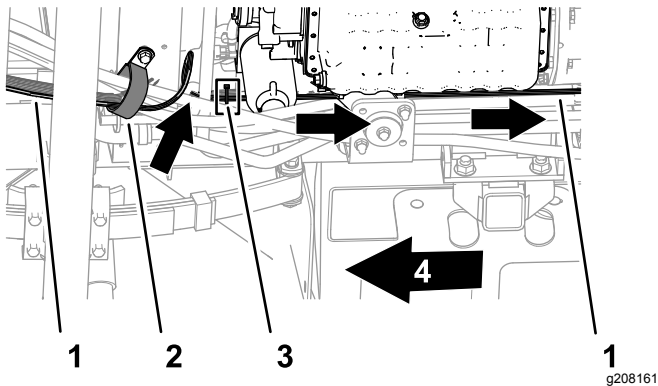


Figure 41

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Partie principale du faisceau de câblage (kit) | 3. Serre-câble         |
| 2. Collier en R (derrière l'essieu avant)         | 4. Avant de la machine |

g208161

2. Attachez le faisceau de câblage du kit au faisceau arrière de la machine avec un serre-câble, comme montré à la Figure 41.
3. Continuez d'acheminer les branches et la partie du faisceau de câblage vers l'arrière et le long du faisceau arrière de la machine, comme montré à la Figure 42.

4. Attachez le faisceau de câblage du kit au faisceau arrière de la machine à l'aide de 2 serre-câble, comme montré à la Figure 42.

## Acheminement du faisceau de câblage vers la section de pulvérisation centrale

1. Acheminez les branches et la partie principale du faisceau de câblage vers le haut sur la section de pulvérisation centrale, comme montré à la Figure 43 et la Figure 44.

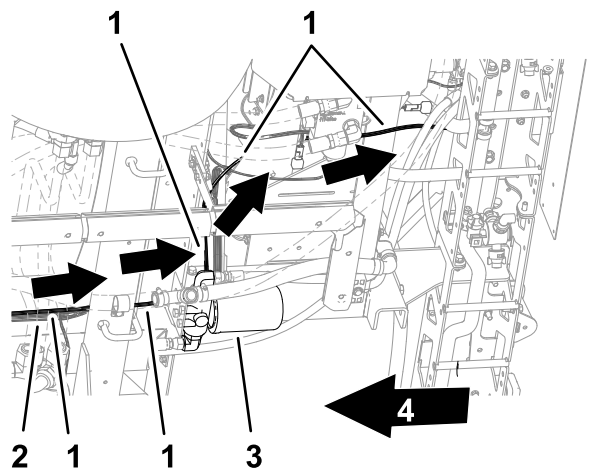
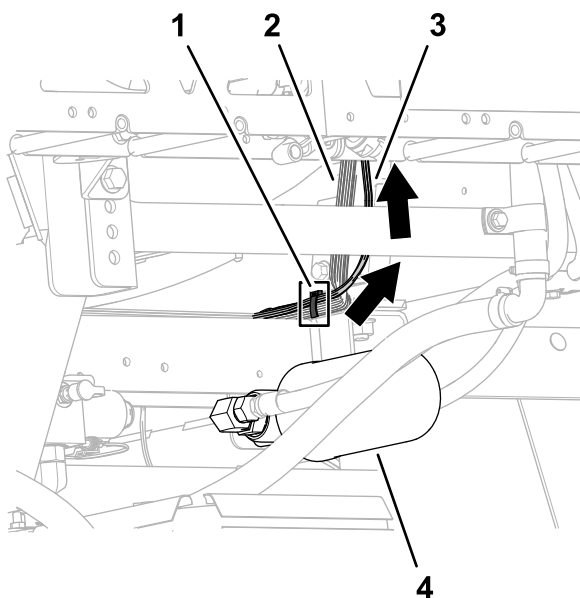


Figure 43

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Partie principale du faisceau de câblage (kit) | 3. Filtre hydraulique  |
| 2. Faisceau de câblage arrière (machine)          | 4. Avant de la machine |

g208163

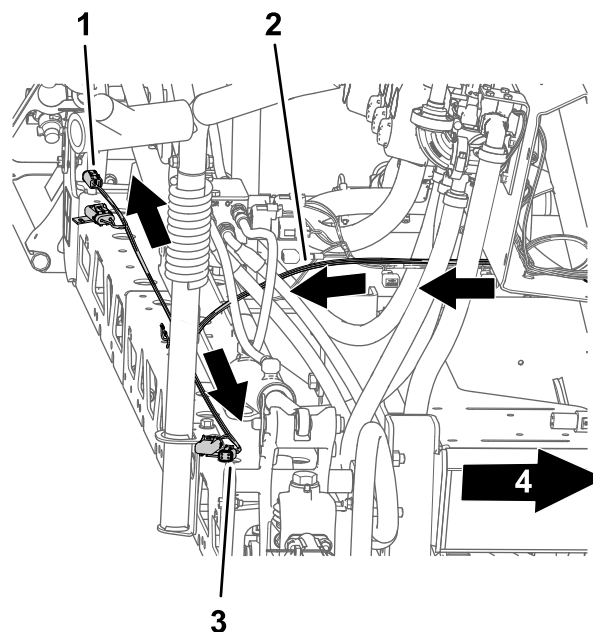


**Figure 44**

g208165

- |  |   |
|--|---|
| 1. Serre-câble                           | 3. Partie principale du faisceau de câblage (kit) |
| 2. Faisceau de câblage arrière (machine) | 4. Filtre hydraulique arrière                     |

2. Attachez le faisceau de câblage du kit au faisceau arrière de la machine avec un serre-câble, comme montré à la [Figure 44](#).
3. Acheminez le faisceau de câblage vers la section de pulvérisation centrale ([Figure 45](#)) comme suit :
  - Partie principale du faisceau de câblage le long des câbles reliés au collecteur des vérins de levage.
  - Branche de 89 cm du faisceau de câblage (avec connecteur étiqueté LEFT TURN SIGNAL) vers le côté gauche de la section de pulvérisation centrale.
  - Branche de 71 cm du faisceau de câblage (avec connecteur étiqueté RIGHT TURN SIGNAL) vers le côté droit de la section de pulvérisation centrale.



**Figure 45**

g208164

- |   |  |
|---|--|
| 1. Branche de 89 cm du faisceau de câblage (LEFT TURN SIGNAL) | 3. Branche de 71 cm du faisceau de câblage (RIGHT TURN SIGNAL) |
| 2. Partie principale du faisceau de câblage                   | 4. Avant de la machine   |

# 7

## Montage des panneaux indicateurs de vitesse et des supports de plaque d'immatriculation

### Pièces nécessaires pour cette opération:

3	Autocollant indicateur de vitesse
1	Panneau indicateur de vitesse
2	Boulons à embase (5/16" x 3/4")
2	Contre-écrous à embase (5/16")

### Fixation de l'autocollant indicateur de vitesse sur la cuve du pulvérisateur

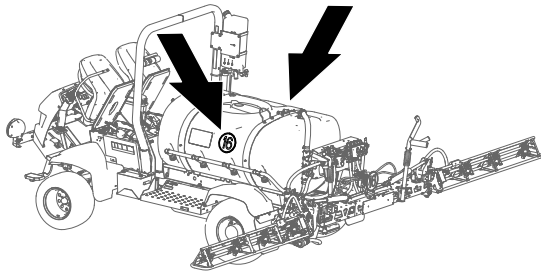
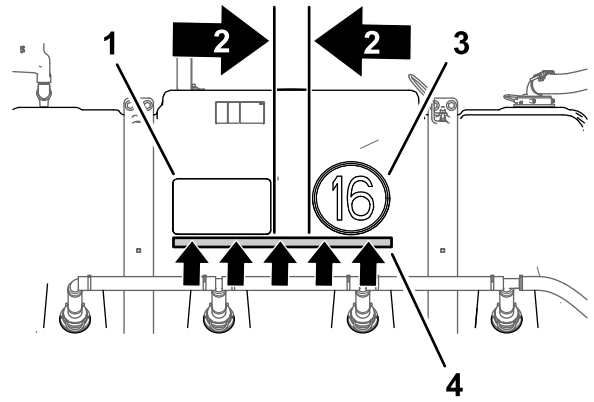


Figure 46

g207686

1. Sur le côté gauche de la cuve, collez un morceau de ruban de marouflage de 56 cm le long du bas de l'autocollant du Toro Multi Pro 5800 et vers l'arrière, comme montré à la Figure 47.



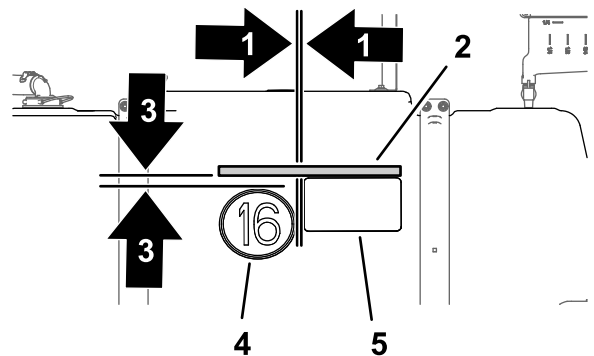
g207684

Figure 47

Côté gauche de la cuve de pulvérisation

1. Autocollant du Toro Multi Pro 5800
2. Espace de 11 cm
3. Autocollant indicateur de vitesse
4. Ruban de marouflage de 56 cm

2. Mesurez 11 cm à partir du bord droit de l'autocollant du Toro Multi Pro 5800 et repérez cet emplacement sur la cuve au crayon Figure 47.
3. Enlevez la pellicule de protection au dos de l'autocollant indicateur de vitesse et alignez l'autocollant sur le repère que vous avez tracé à l'opération 1 et le bord supérieur du ruban de marouflage (Figure 47).
4. Apposez l'autocollant sur la cuve et enlevez le ruban de marouflage (Figure 47).
5. Sur le côté droit de la cuve, collez un morceau de ruban de marouflage de 48 cm le long du haut de l'autocollant du Toro Multi Pro 5800 et vers l'avant, comme montré à la Figure 48.



g207685

Figure 48

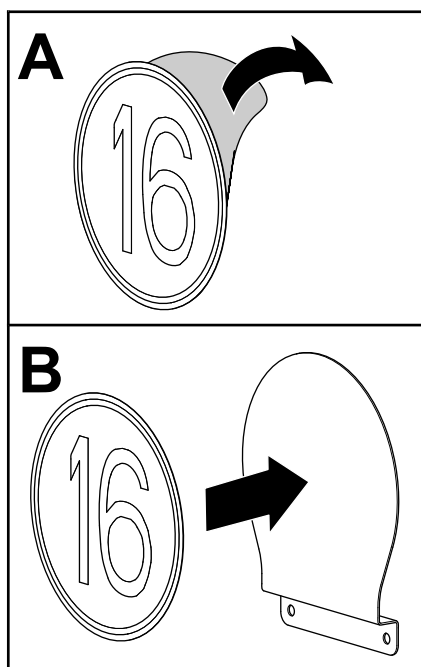
Côté droit de la cuve de pulvérisation

1. Espace de 21 mm
2. Ruban de marouflage de 48 cm
3. Espace de 28 mm
4. Autocollant indicateur de vitesse
5. Autocollant du Toro Multi Pro 5800

6. Mesurez 28 mm à partir du bord inférieur du ruban de marouflage et repérez cet emplacement sur la cuve au crayon [Figure 48](#).
7. Mesurez 21 mm à partir du bord gauche de l'autocollant du Toro Multi Pro 5800 et repérez cet emplacement sur la cuve au crayon [Figure 48](#).
8. Enlevez la pellicule de protection au dos de l'autocollant indicateur de vitesse et alignez l'autocollant sur les repères ([Figure 48](#)) que vous avez tracés aux opérations 6 et 7.
9. Apposez l'autocollant sur la cuve et enlevez le ruban de marouflage ([Figure 48](#)).

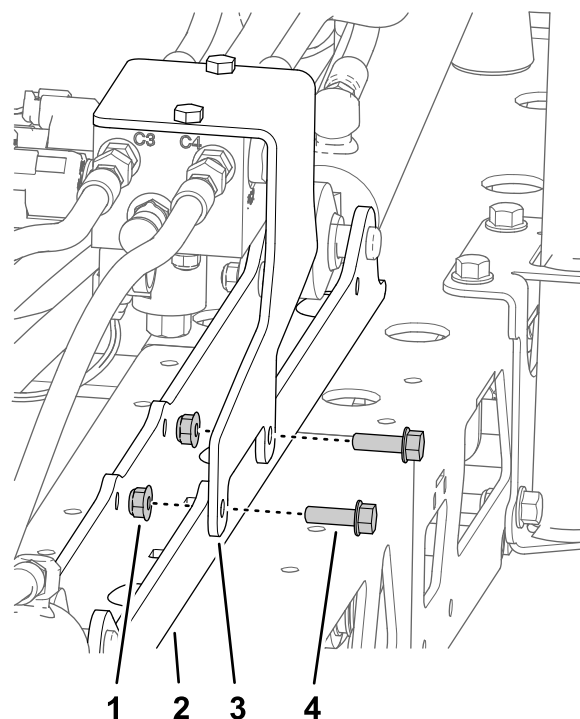
## Montage du panneau indicateur de vitesse sur la section de rampe centrale

1. Décollez la pellicule de protection au dos d'un panneau indicateur de vitesse ([Figure 49](#)).



**Figure 49**

g209224



**Figure 50**

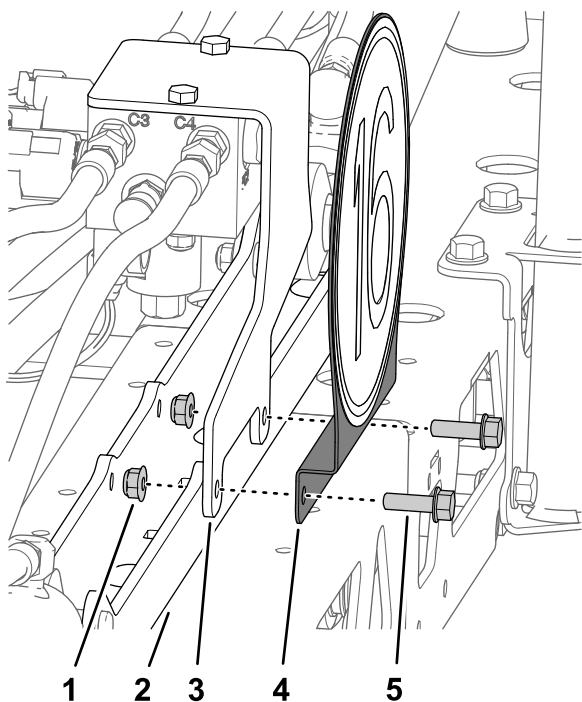
g207640

1. Contre-écrous à embase (5/16")
2. Support de vérin de levage
3. Support (collecteur de vérin de levage)
4. Boulons à embase (5/16" x 1")

5. Alignez les trous dans le support du panneau indicateur de vitesse, le support du collecteur du vérin de levage et le support du vérin de levage ([Figure 51](#)).

2. Placez l'autocollant devant le panneau indicateur de vitesse, comme montré à la [Figure 49](#).
3. Apposez l'autocollant sur la surface de la cuve de haut en bas en le lissant pour éliminer les bulles d'air.
4. Retirez les 2 boulons à embase (5/16 x 1") et les 2 contre-écrous à embase (5/16") qui fixent le support du collecteur du vérin de levage au support du vérin de levage ([Figure 51](#))

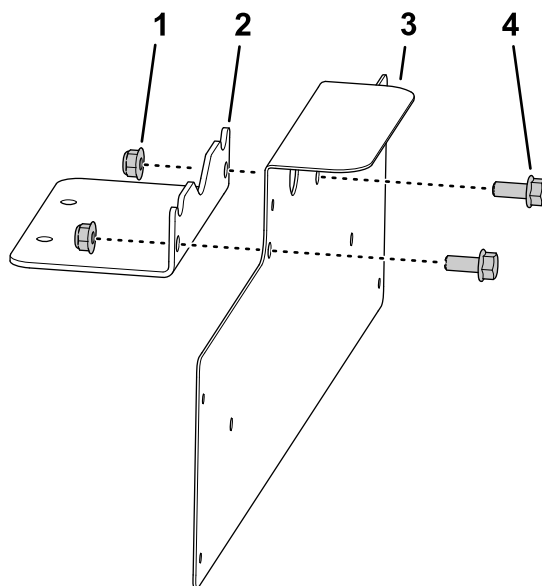
**Remarque:** Mettez les boulons et écrous au rebut.



**Figure 51**

g207639

1. Contre-écrous à embase (5/16")
  2. Support de vérin de levage
  3. Support (collecteur de vérin de levage)
  4. Support (panneau indicateur de vitesse)
  5. Boulon à embase (5/16" x 1")
- 
6. Fixez le support du panneau indicateur de vitesse au support du collecteur du vérin de levage et au support du vérin de levage (Figure 51) à l'aide de 2 boulons à embase (5/16" x 1") assortis de 2 contre-écrous à embase (5/16").
  7. Serrez les boulons et écrous à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.



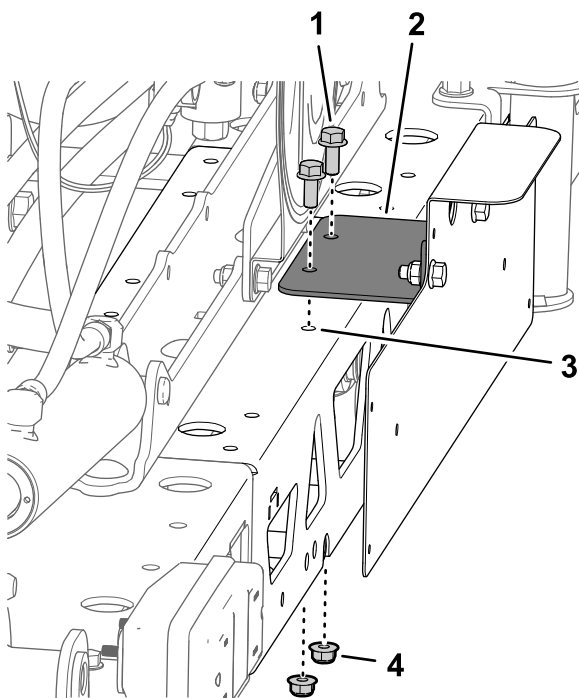
g207637

**Figure 52**

1. Contre-écrous à embase (5/16")
  2. Patte de support
  3. Support de plaque d'immatriculation
  4. Boulons à embase (5/16" x 3/4")
- 
2. Serrez les boulons et écrous à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
  3. Alignez les trous de la patte de support et les trous du cadre en treillis de la section de rampe centrale (Figure 53).

## Montage des supports de plaque d'immatriculation

1. Fixez le support de plaque d'immatriculation à la patte de support à l'aide de 2 boulons à embase (5/16" x 3/4") et de 2 contre-écrous à embase (5/16"), comme montré à la Figure 52.



**Figure 53**

1. Boulon à embase (5/16" x 3/4")
2. Patte de support
3. Cadre en treillis (section de pulvérisation centrale)
4. Contre-écrou à embase (5/16")

4. Fixez la patte de support au cadre en treillis de la section de pulvérisation centrale (Figure 53) à l'aide de 2 boulons à embase (5/16" x 3/4") et de 2 contre-écrous à embase (5/16").

5. Serrez les boulons et écrous à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

## 8

## Montage de l'éclairage du support de plaque d'immatriculation

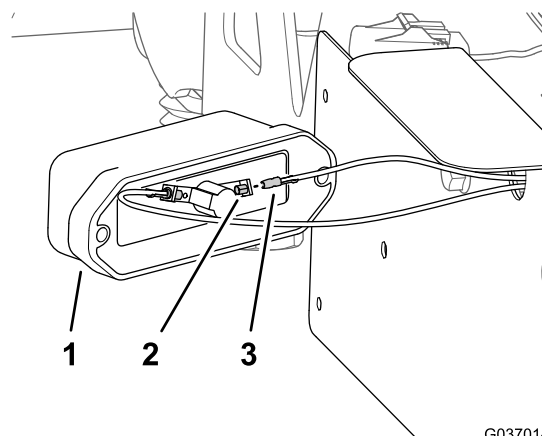
### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Éclairage de plaque d'immatriculation
1	Vis (n° 10 x 5/8")
2	Contre-écrou (n° 10)

### Procédure

1. Insérez les 2 connecteurs cylindriques étiquetés LICENSE LIGHT (éclairage de plaque

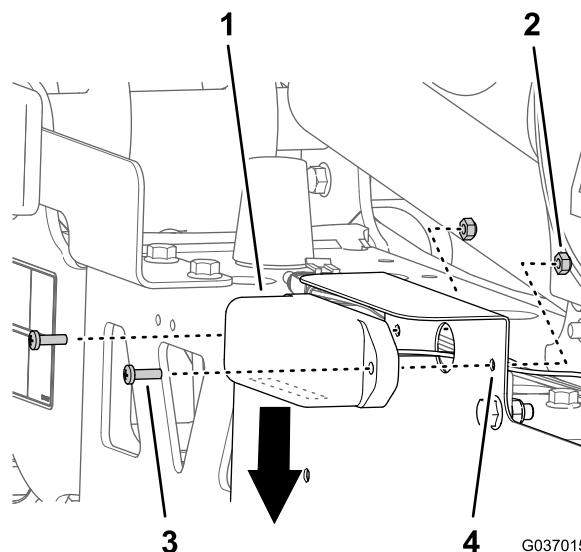
d'immatriculation) dans les 2 douilles de l'éclairage de la plaque d'immatriculation (Figure 54).



**Figure 54**

1. Éclairage de plaque d'immatriculation
2. Alésage
3. Connecteur cylindrique (ÉCLAIRAGE DE PLAQUE D'IMMATRICULATION)

2. Alignez le verre de l'éclairage et les trous dans l'éclairage sur les trous dans le support de la plaque d'immatriculation (Figure 55).



**Figure 55**

1. Éclairage de plaque d'immatriculation
2. Contre-écrou (n° 10)
3. Vis (n° 10 x 5/8")
4. Support de plaque d'immatriculation

3. Fixez l'éclairage au support (Figure 55) à l'aide des 2 vis (n° 10 x 5/8") et des 2 contre-écrous (n° 10).

**Remarque:** Veillez à ne pas coincer les fils entre l'éclairage et le support de la plaque d'immatriculation.

# 9

## Montage des feux arrière

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de feu arrière
4	Boulon à embase (5/16" x 1")
4	Contre-écrou à embase (5/16")
2	Feu arrière
3	Serre-câble

### Pose des supports des feux arrière

1. Alignez les trous dans le support de feu arrière et les 2 trous de 8 mm du cadre en treillis de la section de pulvérisation centrale (Figure 56).

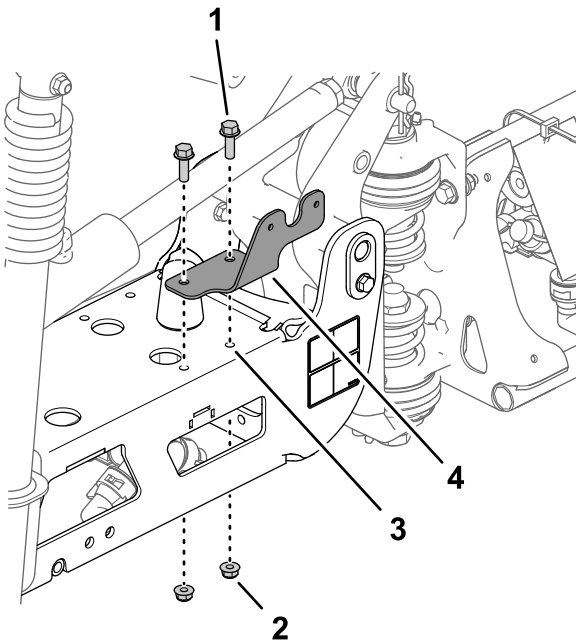


Figure 56

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Boulon à embase (5/16" x 1")  | 3. Trou dans cadre en treillis (section de pulvérisation centrale) |
| 2. Contre-écrou à embase (5/16") | 4. Support de feu arrière (support droit montré)                   |

2. Fixez le support de feu arrière au cadre en treillis (Figure 56) à l'aide de 2 boulons à embase (5/16" x 3/4") et de 2 contre-écrous à embase (5/16").
3. Serrez les boulons à embase et les contre-écrous à embase à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

4. Répétez les opérations 1 à 3 pour le support de feu arrière à l'autre extrémité de la section de pulvérisation centrale.

## Montage des feux arrière

1. Retirez les 2 écrous (5 mm) de chaque feu arrière (Figure 57).

**Remarque:** Ne retirez pas les écrous de blocage.

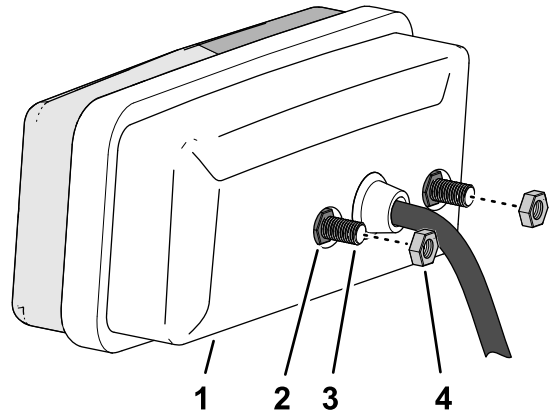


Figure 57

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Feu arrière             | 3. Vis (5 x 16 mm) |
| 2. Écrou de blocage (5 mm) | 4. Écrou (5 mm)    |

2. Fixez le feu de arrière au support (Figure 58) à l'aide de 2 rondelles frein et de 2 écrous (5 mm).

**Remarque:** Montez les feux arrière avec le verre orange à l'extérieur.

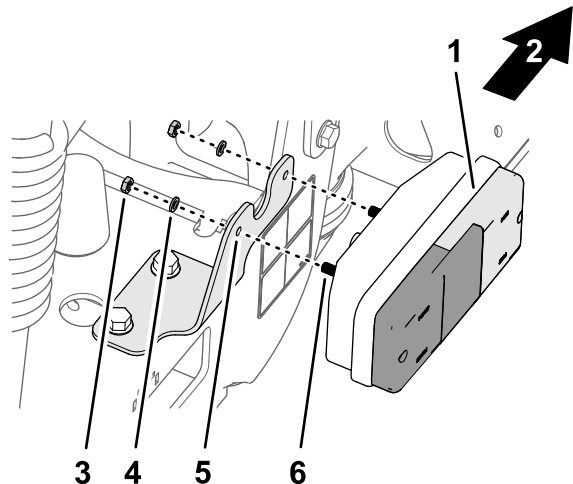
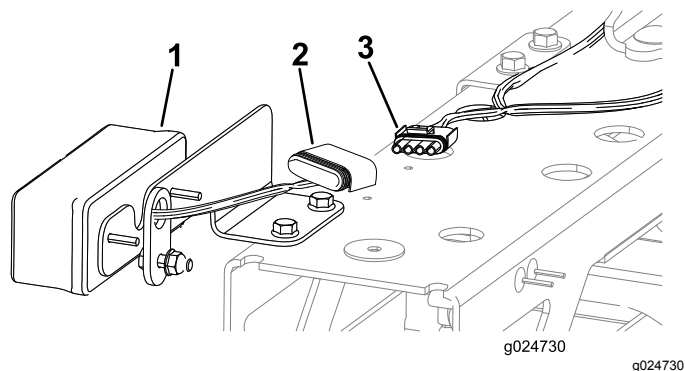


Figure 58

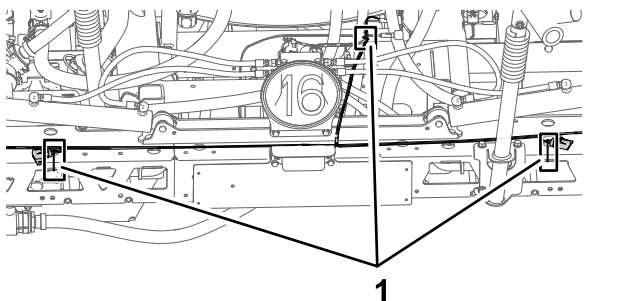
- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Demi verre orange | 4. Rondelle frein fendue (5 mm)                  |
| 2. Extérieur         | 5. Support de feu arrière (support droit montré) |
| 3. Écrou (5 mm)      | 6. Vis (5 x 16 mm – feu arrière)                 |

3. Serrez les écrous à un couple de 9,72 à 11,98 N·m.
4. Branchez les connecteurs des clignotants ([Figure 59](#)) comme suit :
  - Branchez le connecteur à 4 douilles du faisceau de la machine étiqueté RIGHT TURN SIGNAL au connecteur à 4 broches du fil du feu arrière droit.
  - Branchez le connecteur à 4 douilles du faisceau de la machine étiqueté LEFT TURN SIGNAL au connecteur à 4 broches du fil du feu arrière gauche.



**Figure 59**

1. Feu arrière
  2. Connecteur à 4 douilles (faisceau de feu arrière)
  3. Connecteur à 4 broches (faisceau du kit)
- 
5. Répétez les opérations 1 à 3 pour le feu arrière à l'autre extrémité de la section de pulvérisation centrale.
  6. Attachez la partie principale, la branche de 89 cm et la branche de 71 cm du faisceau de câblage avec 3 serre-câbles, comme montré à la [Figure 60](#).



**Figure 60**

1. Serre-câbles

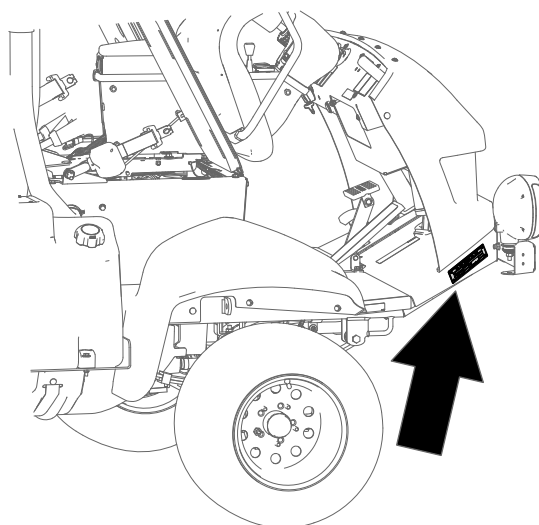
# 10

## Montage de la plaque signalétique

**Pièces nécessaires pour cette opération:**

1	Plaque signalétique
4	Rivet

## Procédure



**Figure 61**

1. Placez le bord gauche de la plaque signalétique à 150 mm du coin gauche du profilé de plancher, comme montré à la [Figure 62](#).

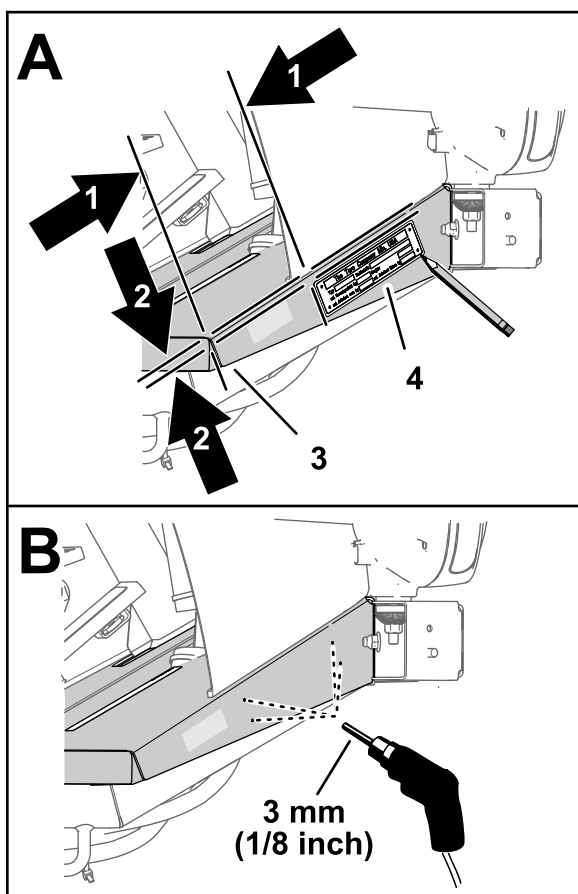


Figure 62

g207760

1. 150 mm du coin gauche du profilé de plancher à bord gauche de la plaque signalétique
2. 10 mm du haut du plancher au bord supérieur de la plaque signalétique
3. Profilé de plancher
4. Plaque signalétique

2. Placez le bord supérieur de la plaque signalétique à 150 mm du haut du plancher, comme montré à la [Figure 62](#).
3. Repérez au crayon l'emplacement des trous de la plaque signalétique sur le profilé de plancher ([Figure 62](#)).
4. Marquez au pointeau les repères sur le profilé de plancher que vous avez effectués à l'opération 3.
5. Percez 4 trous de 3 mm aux emplacements marqués au pointeau ([Figure 62](#)).
6. Fixez la plaque signalétique au profilé de plancher avec 4 rivets ([Figure 63](#)).

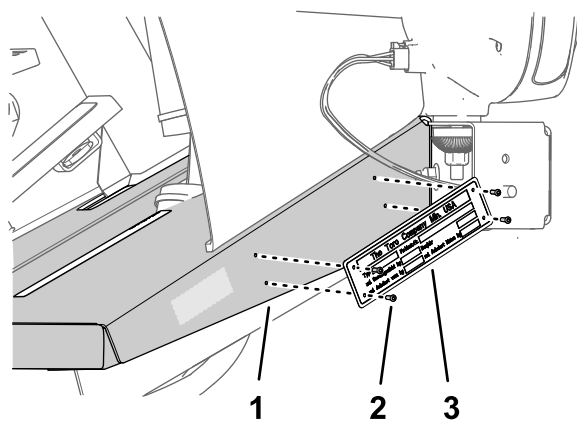


Figure 63

g207762

1. Profilé de plancher
2. Rivet
3. Plaque signalétique

# 11

## Pose du carénage de soubassement et de l'écran pare-chaleur avant

Aucune pièce requise

## Pose du carénage de soubassement

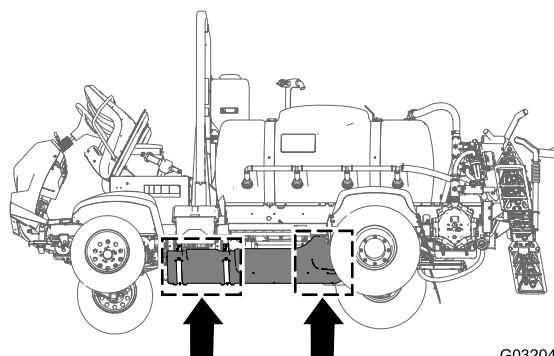
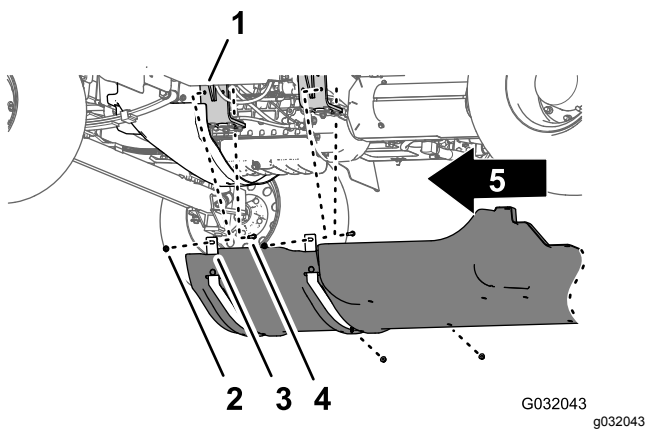


Figure 64

G032041

g032041

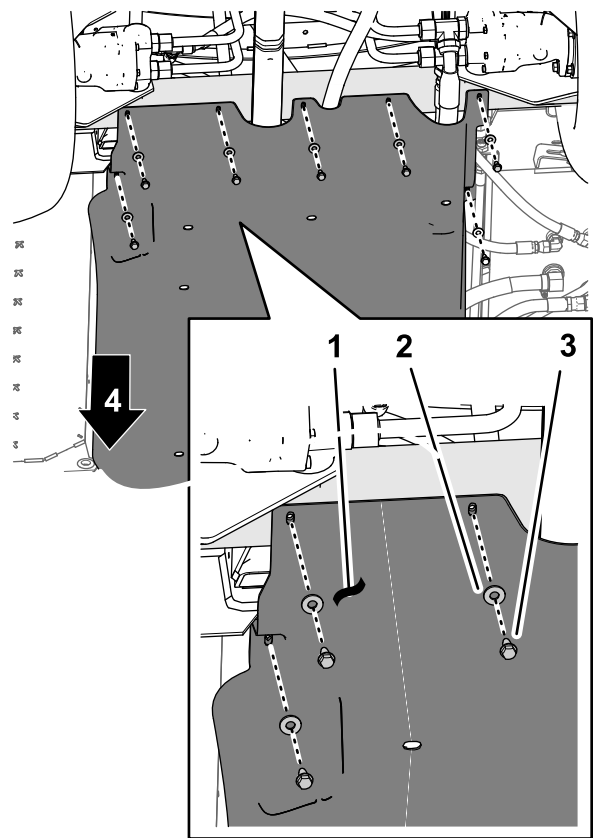
1. Alignez le carénage de soubassement sur le châssis inférieur de la machine ([Figure 65](#)).



**Figure 65**

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Supports moteur                     | 4. Contre-écrous à embase (5/16") |
| 2. Boulon – montré pour plus de clarté | 5. Avant de la machine            |
| 3. Carénage de soubassement            |                                   |

2. Glissez les brides de montage avant du carénage de soubassement par dessus les boulons et les boulons de carrosserie sur les supports du moteur de la machine ([Figure 65](#)).
3. Fixez le carénage de soubassement aux supports du moteur et aux boulons ([Figure 65](#)) à l'aide des 4 contre-écrous à embase (5/16") que vous avez retirés à l'opération 2 de [Dépose du carénage de soubassement](#) (page 4).
4. Alignez les trous dans la partie arrière du carénage de soubassement et les trous dans le châssis ([Figure 66](#)).



**Figure 66**

Modèle 2017 Series montré ; modèles 2016 similaires

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Carénage de soubassement | 3. Boulons à embase (5/16" x 7/8") |
| 2. Rondelles (5/16")        | 4. Avant de la machine             |

5. [Figure 66](#) Fixez la partie arrière du carénage de soubassement au châssis à l'aide des fixations que vous avez retirées à l'opération 1 de: [Dépose du carénage de soubassement](#) (page 4), comme suit :
  - **Modèles 2016** – 7 boulons à embase (5/16" x 7/8") et 7 rondelles (5/16")
  - **Modèles 2017 et suivants** – 5 boulons à embase (5/16" x 7/8") et 5 rondelles (5/16")
6. Serrez les écrous et les boulons à un couple de 11,29 à 15,82 N·m.

## Pose de l'écran pare-chaleur avant

1. Alignez la bride arrière de l'écran pare-chaleur avant et la bride avant de l'écran pare-chaleur arrière ([Figure 67](#)).

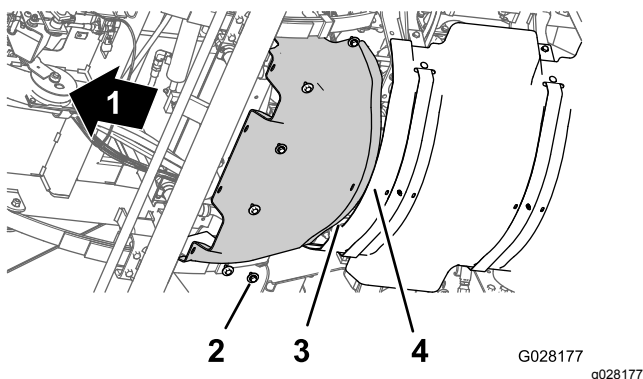


Figure 67

- |   |   |
|---|---|
| 1. Avant de la machine                    | 3. Bride arrière (écran pare-chaleur avant) |
| 2. Boulons à tête hexagonale et rondelles | 4. Bride avant (écran pare-chaleur arrière) |

2. Alignez les trous de l'écran pare-chaleur avant et les trous filetés du châssis (Figure 67).
3. Montez l'écran pare-chaleur avant sur la machine au moyen des 6 boulons à tête hexagonale et des 6 rondelles (Figure 67) retirés à l'opération 3 de [Dépose de l'écran pare-chaleur avant](#) (page 4).
4. Serrez les boulons à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
5. Retirez les chandelles et abaissez la machine.

# 12

## Branchement de la batterie

Aucune pièce requise

### Procédure

#### ⚠ ATTENTION

**Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.**

**S'ils sont mal acheminés, les câbles de la batterie peuvent subir des dommages ou endommager le pulvérisateur et produire des étincelles.**

- Débranchez toujours le câble négatif (noir) de la batterie avant le câble positif (rouge).
- Connectez toujours le câble positif (rouge) de la batterie avant le câble négatif (noir).

**Les bornes de la batterie ou les outils en métal peuvent causer des courts-circuits au contact des pièces métalliques du pulvérisateur et produire des étincelles.**

- Lors de la mise en place ou du retrait de la batterie, évitez que les bornes touchent les parties métalliques du pulvérisateur.
- Évitez de créer des courts-circuits entre les bornes de la batterie et les parties métalliques du pulvérisateur avec des outils en métal.
- Laissez toujours la sangle de la batterie en place pour protéger et immobiliser la batterie.

1. Branchez le câble positif à la borne positive de la batterie (Figure 68).

# Utilisation

## Utilisation des clignotants

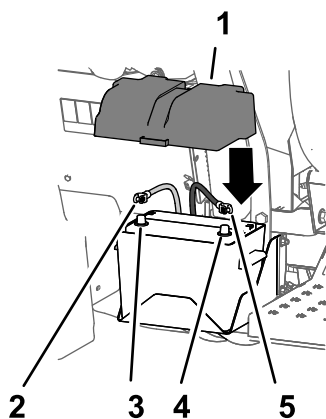


Figure 68

g207211

1. Couvercle de la batterie
2. Câble positif de la batterie
3. Borne positive de la batterie
4. Borne négative de la batterie
5. Câble négatif

2. Branchez le câble négatif à la borne négative de la batterie (Figure 68).
3. Placez le couvercle de la batterie sur le compartiment de la batterie et fixez-le avec la sangle (Figure 68).

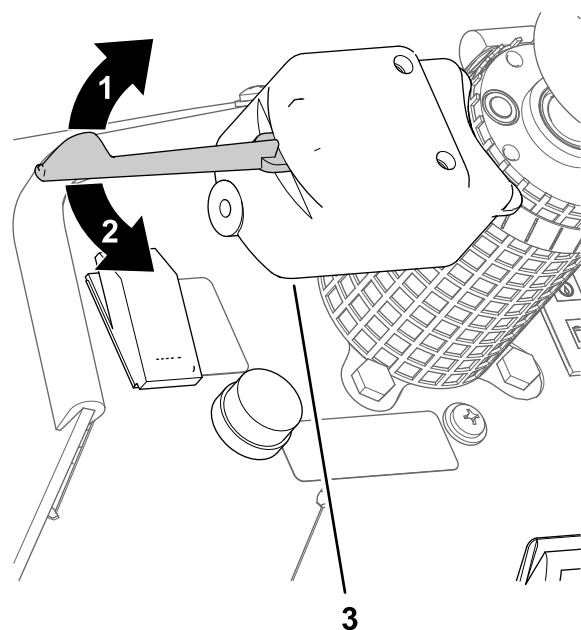


Figure 69

g208463

1. Indique tournant à droite
2. Indique tournant à gauche
3. Commande des clignotants

- Levez la commande des clignotants pour indiquer que vous tournez à droite.
- Baissez la commande des clignotants pour indiquer que vous tournez à gauche.
- Ramenez la commande au centre pour arrêter le clignotant.

## Utilisation des projecteurs de travail et des phares

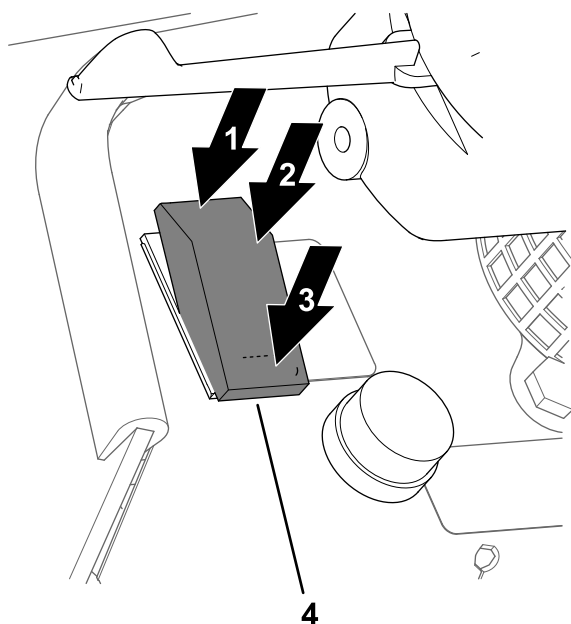


Figure 70

g208460

- |   |   |
|---|---|
| 1. Position PHARES ALLUMÉS (partie longue du commutateur) | 3. Position PROJECTEURS DE TRAVAIL ALLUMÉS (partie courte du commutateur) |
| 2. Position EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE                     | 4. Commutateur d'éclairage  |

- Poussez la partie courte du commutateur d'éclairage vers l'avant pour ALLUMER les projecteurs de travail (Figure 70).
- Poussez le commutateur d'éclairage au centre pour ÉTEINDRE les projecteurs (Figure 70).
- Poussez la partie longue commutateur d'éclairage en arrière pour ALLUMER les phares (Figure 70).

## Utilisation de l'avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton pour actionner l'avertisseur sonore (Figure 71).

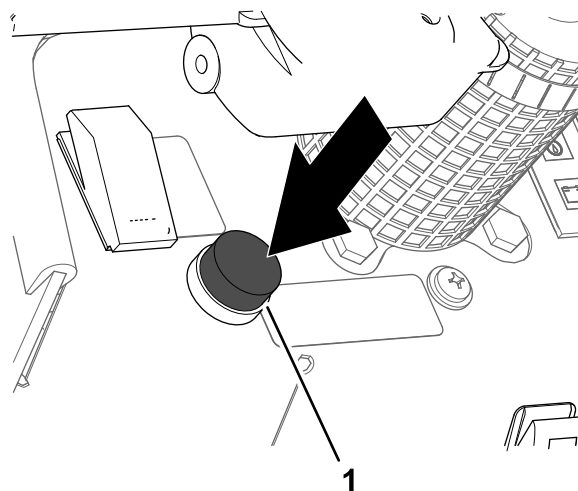


Figure 71

g208459

1. Bouton d'avertisseur sonore

## Utilisation des feux de détresse

Poussez l'interrupteur des feux de détresse vers le haut pour ALLUMER les feux de détresse (Figure 72).

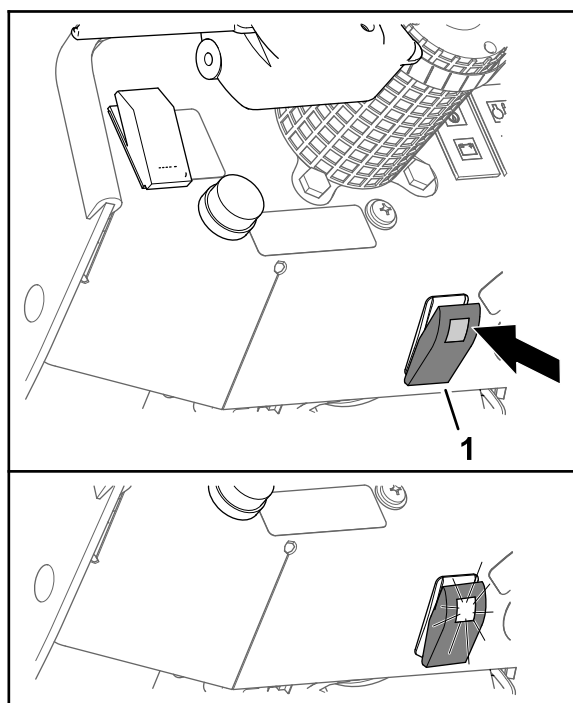


Figure 72

g208456

1. Interrupteur des feux de détresse

# Entretien

## Remplacement des ampoules

### Remplacement des ampoules des projecteurs de travail

1. Vérifiez que le commutateur d'éclairage est à la position ÉTEINTE.
2. Retirez les 6 vis de fixation du projecteur de travail (Figure 73).

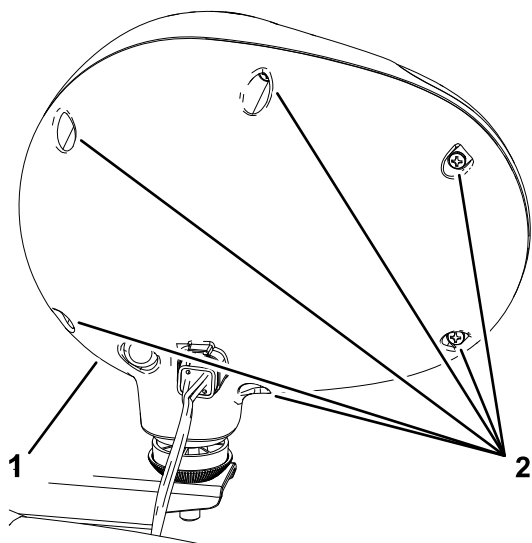
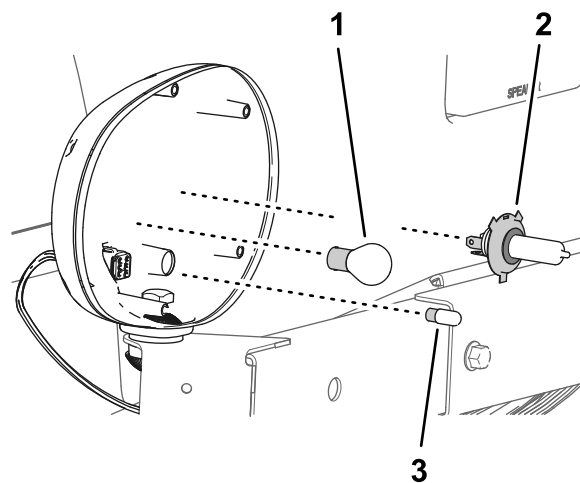


Figure 73

g209233

1. Vis
2. Boîtier du projecteur de travail

3. Déposez le boîtier du projecteur de travail (Figure 73).
4. Retirez l'ampoule dont le filament est rompu.



g208458

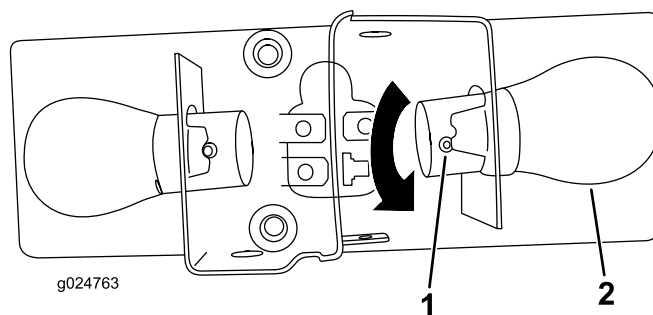
Figure 74

1. Ampoule (21 W)
2. Ampoule (4 W)
3. Ampoule halogène

5. Installez l'ampoule neuve.
6. Fixez le boîtier du projecteur de travail avec les 6 vis.

### Remplacement d'une ampoule de feu arrière

1. Vérifiez que le commutateur d'éclairage est à la position ÉTEINTE.
2. Retirez les 2 vis qui fixent le boîtier et le verre à la base du feu arrière.
3. Déposez le boîtier du feu arrière.
4. Appuyez sur l'ergot de l'ampoule, tournez l'ampoule vers la gauche et enlevez-la (Figure 75).



g024763

g024763

Figure 75

1. Ergot
2. Ampoule

5. Insérez l'ampoule neuve dans la douille à la place de l'ancienne.
6. Tournez l'ampoule neuve vers la droite jusqu'à ce que l'ergot s'aligne sur la fente dans la douille (Figure 75).

7. Reposez le boîtier du feu arrière au moyen des 2 vis.

## Remplacement d'une ampoule de plaque d'immatriculation

1. Retirez les 2 vis qui fixent le boîtier à la base de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, et déposez le boîtier (A de la Figure 76).

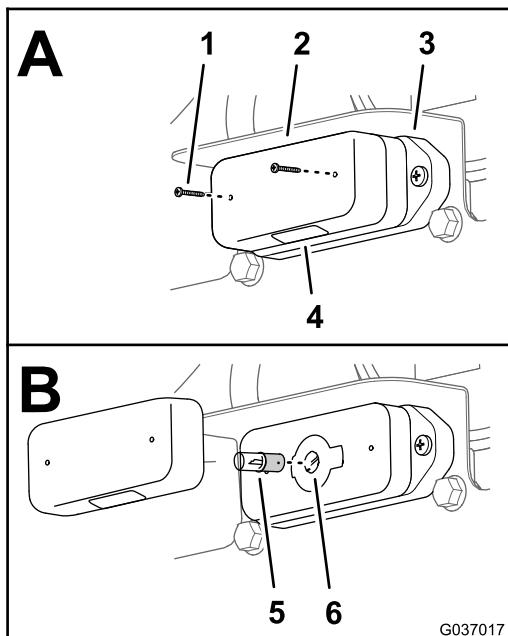


Figure 76

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. Vis              | 4. Verre             |
| 2. Couvercle        | 5. Ampoule           |
| 3. Base d'éclairage | 6. Douille d'ampoule |

2. Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez-la dans le sens antihoraire pour la déverrouiller de la douille, puis enlevez-la (B de la Figure 76).
3. Insérez l'ampoule neuve dans la douille (B de la Figure 76).
4. Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez-la dans le sens horaire pour la verrouiller dans la douille (B de la Figure 76).
5. Placez le boîtier devant la base de l'éclairage de la plaque d'immatriculation en orientant le verre vers le bas (A de la Figure 76).
6. Fixez le verre sur la base à l'aide des 2 vis que vous avez retirées à l'opération 1.

## Remplacement des fusibles

### Remplacement du fusible de feu arrière

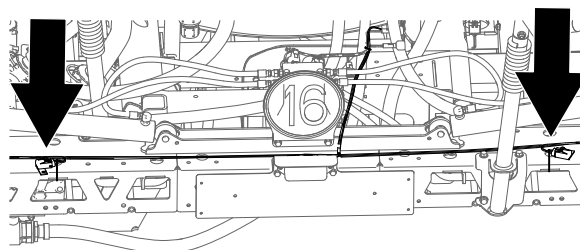


Figure 77

**Remarque:** La machine possède des fusibles séparés pour les feux arrière gauche et droit.

1. Retirez le couvercle de la douille de fusible (Figure 78).

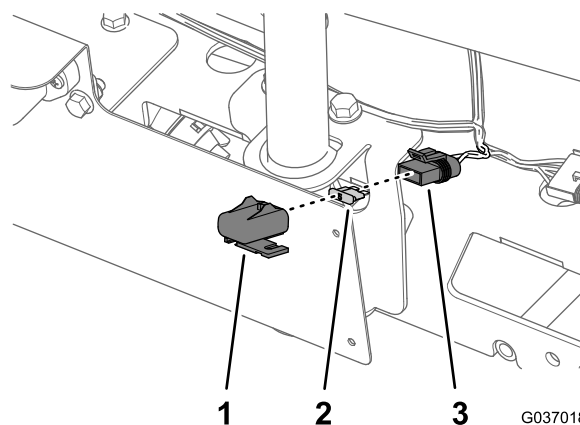


Figure 78

- |              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 1. Couvercle | 3. Douille de fusible |
| 2. Fusible   |                       |

2. Enlevez le fusible défectueux (Figure 78).
3. Insérez le nouveau fusible dans la douille jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé (Figure 78).

**Remarque:** Utilisez toujours un fusible de même intensité que celui que vous remplacez.

4. Reposez le couvercle sur la douille de fusible (Figure 78).

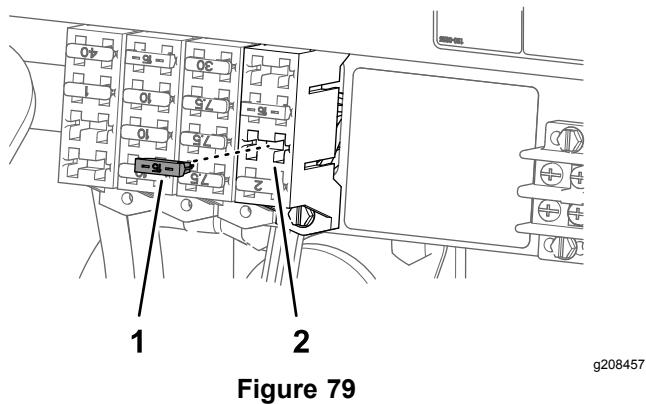
### Remplacement d'un fusible dans le porte-fusibles

Le système électrique est protégé par des fusibles et ne nécessite pas d'entretien. Si un fusible fond, examinez la pièce ou le circuit pour vérifier son état et vous assurer qu'il n'y a pas de court-circuit.

1. Sortez le filtre défectueux.

2. Remplacez-le par un fusible neuf ([Figure 79](#)).

**Remarque:** Assurez-vous d'utiliser un fusible du bon calibre.

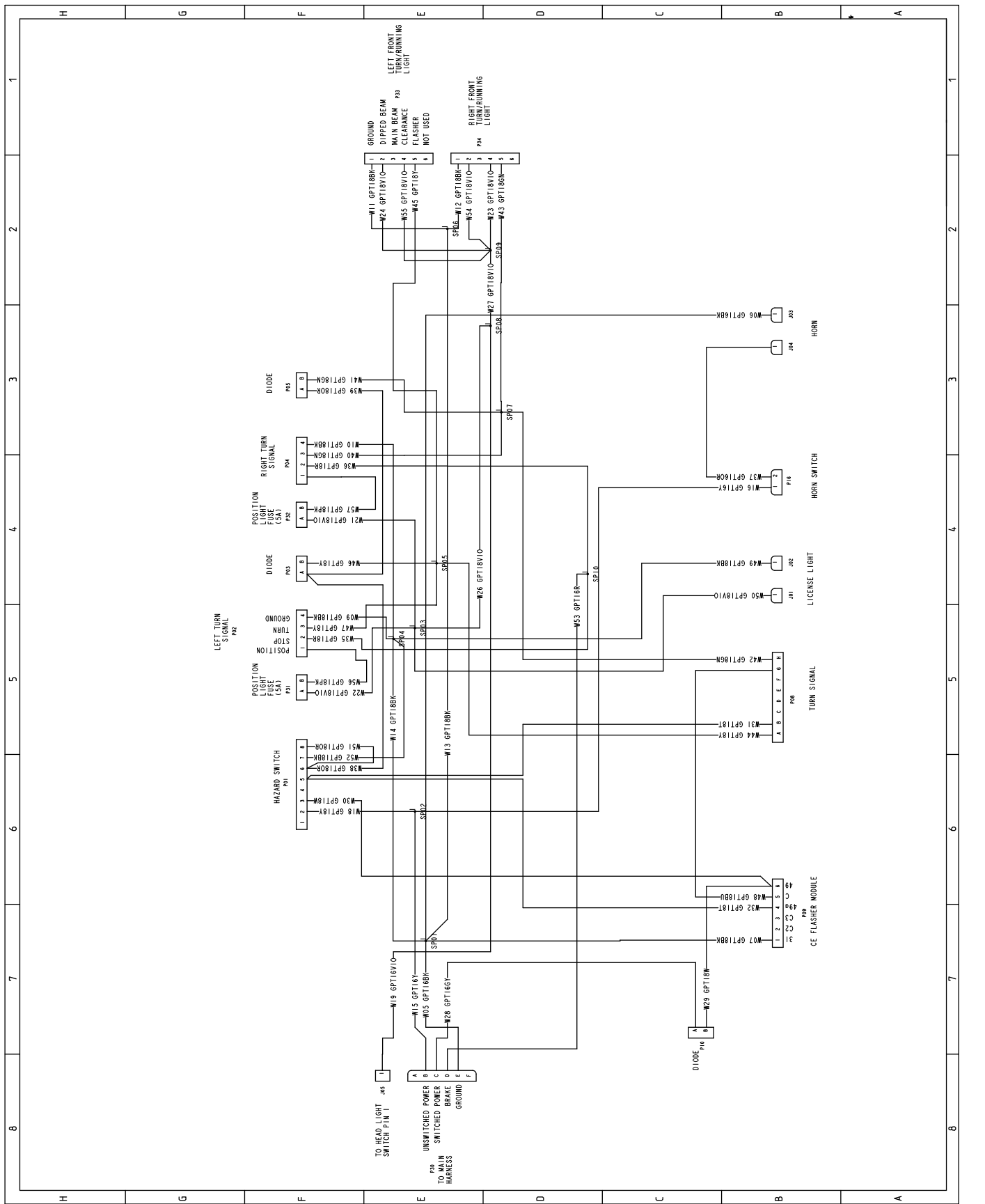


**Figure 79**

1. Fusible

2. Logement de fusible

# Schémas



## Schéma de câblage 122-0803 (Rev. B)

g208395

**Remarques:**

**Remarques:**



**Count on it.**